



German aid to Ethiopia and the war

von Gebre Mariam Asgedom

The assistance by the German government dates back to 1965. It is based on multi-lateral and bi-lateral aid. During the previous regime aid assistance focussed on relief for ethiopian victims of famine. When the new government came to power, the german assistance, like assistance from other donor countries, concentrated on the provision of development aid to reconstruct the war-torn economy in order to achieve sustainable development.

According to the agreement reached between the two countries in 1996, the priority was set to focus on the following areas:

- Agricultural and rural infrastructure
- Rehabilitation of roads
- Vocational training
- Environmental protection and resource management
- Water supply and sanitation
- Primary education
- Health care and family planning
- Development of federal structures, economic and social restructuring

The support by the German government for Ethiopia on the basis of bi-lateral co-operation, through for instance GTZ or directly to the government, reached 76,9 million DM in 1995. This figure only increased since then.

German embassy in Addis Abeba, from the above mentioned figure, 38 million DM was assigned to financial co-operation, which is implemented by KfW (a loan bank for reconstruction), 26 million DM for technical co-operation and 12,9 million DM for food aid and food security problems.

The German government has been co-operating with Ethiopia in a multi-lateral way as well by sending experts who work under umbrella organizations like DED (German Development Service), CIM (Center for International Migration and Development) and SES (Senior Expert Service) in different ethiopian institutions such as the Addis Abeba University, Nazareth Technical College and the Tigray Regional Administration.

Through bi-lateral assistance, the current government of Ethiopia has received quite an amount of funds. Most developed nations were hopeful concerning the policy of the government as a root for democratization. The ethnic policy, federalism and the self-awareness of the government to feel more able to act on behalf of the Ethiopians than foreigners seemed promising. Donors were willing to give this fresh blow a chance to prove ist abilities. Even there was a time that the Ethiopian government and ist neighbour were perceived as exemplary to bring peace and stability and development for the entire continent. This perception of donor nations allowed the Ethiopian government to dispose ist attitude concerning good governance and civil society, which are often conditions that need to be

met by the recipient government in order to receive funds. Little mistakes with regard to human rights and inappropriate use of funds for instance were kindly overlooked in order to give the government a chance to develop. In accordance to this believe developed countries were eager to provide assistance in order to be participants in the success.

As a result, the number of registered NGO's in the country, international as well as local, rose to a number of well over 250. This can be taken as a measure of the enormous flow of funds through NGO's in addition to increasing bi-lateral aid to the government.

Gradually, donors started to doubt the fulfillment of the criteria usually set for the recipients of their funds. Criteria such as respect for human rights, the rule of law, popular participation in political processes and seeking peaceful resolutions for conflicts of any kind became an area concern. It was clear for donors and for the Ethiopian government itself in the initial period, that some criteria could not be met due to the fact that developing a good government is a process, which requires time.

Inhalt:	
Kirche und Religion in ATH	1
Das Geheimnis der Qale-Hiwot-Kirche	2
Mekane-Yesus-Kirche	4
Die Äth.-Orthodoxe Kirche	4
Christliche Mission in ATH	5
Nachrichten aus Äthiopien	8
Uni Hohenheim, BMZ	21
Aufforstung in West-Äthiop.	22
Energiesituation, Erosion, Viehwirtschaft	23
DÄV-News	25
Buchtips	25

However, there has been a constant criticism from donors towards the government for not laying a genuine base for a democratization process.

Critique raised to a peak after the breakout of the war between Ethiopia and Eritrea in May 1998, which was perceived to be, as Washington Post called it at the time, a fight between two bold-heads over a comb. Since the start of the war up till now, there has been a constant reprimand from donors to solve the conflict peacefully in order to continue receiving development aid.

However, this occurred without achieving the desired result, since both countries in turn refused to accept the various peace proposals by demanding additional preconditions.

The war did not only minimize the funds received from the donors, it also jeopardized finalizing existing projects in war zone areas. Following the policy of the Ethiopian government to rehabilitate war-torn areas, many donor-organizations had initiated projects in Tigray. GTZ, for instance, had involved in different projects to attain food security, rehabilitation of demobilized TPLF-soldiers in co-operation with the Regional Government of Tigray. Currently, because of the war, these projects have become, in retrospect, a waste of millions.

In addition to stagnating the country's development effort, the war (unless there is a peaceful resolution) may disqualify Ethiopia benefiting from the new debt-cancelling by developed nations. There is also a possibility of a substantial cut-off of support by the World Bank to the projects it has been financing. Whatever actions are taken by donors to influence both governments to end the war, it is always questionable whether the desired result will be attained. The final outcome of non-support will be to marginalize the poor who already are marginalized by their governments and by unfavourable international structures.

Kirchen und Religion in Äthiopien

von Ernst Bauerochse

Wer sich mit der Geschichte Äthiopiens beschäftigt und mit offenen Augen durchs Land reist, merkt bald, dass die Religion im Leben der Menschen eine grosse Rolle gespielt hat und auch heute noch spielt. Orthodoxe Christen verneigen sich oder nehmen ihren Hut ab, wenn sie an einer Kirche vorübergehen. Manchmal grüssen sie sie auch aus der Ferne. Manche küssen die Türschwellen und Mauern der Kirchen. In den westlichen Bezirken Addis Abebas wird man morgens schon vor Tagesbeginn geweckt mit dem Ruf der Muezzine: "Allahu akbar! - Gott ist grösser!" Wer in der Lage ist, mit den Einheimischen zu sprechen, kann oft den Namen Gottes (in Amharisch: Igziabher, in der Sprache der Oromo: Waaqayyo) hören: "Gott sei gedankt!", "Gott erbarme sich deiner!", "Gott weiss es!". Kein christliches Volk hat so viele Formen des Kreuzes hervorgebracht wie das äthiopische (vgl. W. Korabiewicz: *The Ethiopian Cross*, Addis Abeba 1973). Wer Äthiopien und die Äthiopier verstehen will, muss etwas von ihren religiösen Traditionen wissen. Es ist nicht von ungefähr, dass die orthodoxen Christen ein Kreuz an einer Schnur oder - wenn sie zu arm sind, ein solches zu kaufen - wenigstens eine Schnur um den Hals tragen. Manche haben sogar das Kreuz auf ihrer Stirn eingeritzt. Es ist nicht von ungefähr, dass sich so kostbare und vielgestaltige Kreuze in den Kirchen befinden und bei Prozessionen herumgetragen werden.

Das Christentum kam früh nach Äthiopien, früher als in die meisten Teile Deutschlands. Es war die Zeit, als das grosse, unter Kaiser Konstantin mehr oder weniger christlich gewordene Römische Reich in Oberägypten an das äthiopische Reich von Aksum angrenzte, das von Einwanderern aus dem arabischen Süden gegründet worden war und vielfältige Handels- und

So kam der christliche Glaube auch nach Äthiopien. Der berühmte Patriarch von Alexandrien, Athanasius (295-373) soll den ersten Bischof für Äthiopien, Frumentios (in Äthiopien: Fremenas) geweiht haben. Er erhielt den Bischofsnamen Abune Salama und den Beinamen Kessate Birhan, Öffner des Lichts. Seitdem ist die Orthodoxe Kirche Äthiopiens mit dem koptischen Patriarchat in Alexandrien aufs engste verbunden.

Doch der christliche Glaube war auch in Äthiopien nicht unangefochten. Auch der israelitische Glaube hatte in Nordäthiopien Eingang gefunden. Die Christen nannten ihre Mitbürger, die ihm anhängen und die oft genug auch ihre politischen Feinde waren, Falascha; sie selbst aber nennen sich Bete Yisrael, Haus Israel. Sie scheinen am Untergang des christlichen Reiches von Aksum um 1000 n.Chr. nicht unbetelligt gewesen zu sein. Aber der christliche Glaube setzte sich durch. Die Bete Yisrael wurden in entlegene Gegenden abgedrängt und verarmten. Vor 30 Jahren konnte man ihre Dörfer und Bethäuser in der Nähe Gondars noch besuchen. In den letzten zehn Jahren sind fast alle bis auf einen Rest nach Israel ausgewandert.

Ein starker Einfluss der israelitischen Religion aber blieb. Alle orthodoxen Kirchen haben ein Tabot, eine "Bundeslade", die an das alte Israel erinnert. Ein äthiopischer Kaiser ordnete an, dass der Sabbat (Samstag) genau so gefeiert werden sollte wie der Sonntag. Und in dem berühmten Geschichtsbuch "Kebre Negest" (Herrlichkeit der Könige) wird die Reihe der äthiopischen Könige unmittelbar auf Salomo und die Königin von Saba zurückgeführt.

Eine andere "Invasion" aus dem Nahen Osten bereitete den Christen mehr Not: Seit der Zeit des Propheten Mohammed (570-632) drang der Islam von der Küste des Roten Meeres immer tiefer in das Horn von Afrika ein. Sultanate entstanden, die das christliche Reich bald in blutige Auseinandersetzungen verwickelten. In dem Emir Achmed Ibn Ibrahim von Harrar, volkstümlich Granye (der Linkshänder) genannt, erstand dem christlichen Reich um 1529 ein gefährlicher Gegner, der ihm fast den Garaus bereitet hätte. Mit Hilfe der Portugiesen wurde er zwar besiegt, aber der Islam blieb in den östlichen Gebieten erhalten. Nun nahmen ihn viele Oromo an, die in die durch den Krieg verheerten Gebiete strömten. Später breitete er sich auch in Südwestäthiopien (Jimma) und anderen Gegenden aus. Heute wird manchmal gefragt, ob es in Äthiopien mehr Muslime oder mehr Christen gebe. Die Volkszählung von 1994/96 weist eindeutig ein Übergewicht der Christen auf. Dass aber der Islam seit der Revolution von 1974 selbstbewusster und aktiver geworden ist, lässt sich leicht beobachten.

Mit der Expedition der Portugiesen 1542 war das Interesse der Europäer an Äthiopien geweckt. Zunächst versuchten die Jesuiten, die äthiopische Kirche unter den Papst von Rom zu bringen. Das scheiterte. Danach konnte die katholische Mission erst im 19. Jahrhundert wieder beginnen. Ihre Erfolge sind bis heute relativ klein geblieben. Protestantische Missionare kamen ebenfalls im 19. Jahrhundert nach Äthiopien, zunächst in der Hoffnung, bei der Orthodoxen Kirche anknüpfen und von dort die "heidnischen" Völker im Süden missionieren zu können. Das scheiterte. 1886 wies Kaiser Yohannes IV. alle Missionare aus. Sein Nachfolger Menelik II. (Kaiser von 1889 bis 1913) setzte diese abweisende Politik fort. Es war erst Haile Selassie, der Missionen in grösserer Zahl ins Land liess, darunter die Schwedische Evangelische Mission, die Amerikanische Presbyterianische Mission, die Sudan-Inland-Mission und die deutsche Hermannsburger Mission. Aus den Gemeinden der lutherischen Missionen wurde 1959

die Äthiopische Evangelische Kirche Mekane Yesus ("Wohnstätte Jesu") mit etwa 20 000 Mitgliedern gegründet. Inzwischen ist diese Kirche enorm gewachsen. Die Statistik für Ende 1998 gibt mehr als 2 1/2 Millionen Mitglieder an. Die aus der Sudan-Inland-Mission entstandene baptistische Qale-Hiwot- (Wort des Lebens-) Kirche dürfte noch mehr Mitglieder haben. Daneben gibt es kleinere protestantische Kirchen wie die mennonitische Meserete-Kristos (Christus ist der Grund)-Kirche.

Wie ist das Verhältnis der Kirchen und Religionen zueinander? Mit den Erfahrungen von Nordirland und Jugoslawien im Hinterkopf können wir nur sagen: Gott sei Dank, es geht im allgemeinen relativ friedlich zu! Zwar gibt es Spannungen und Übergriffe, aber die Leitungen der verschiedenen Religionsgemeinschaften haben sich doch immer wieder zusammengefunden, um nationale Nöte zu bekämpfen, so bei der Hungersnot 1984/85, beim Ende der Mengistu-Diktatur 1991 und zuletzt beim Beginn des Bruderkrieges mit Eritrea 1998. Den Aufruf der Religionsgemeinschaften zum Frieden unterschrieb auch der Vertreter des Obersten Rates der Muslime. Möchten weiterhin alle Religionen ihre Kräfte einsetzen für den Frieden!

Die offizielle Statistik von 1994/96 weist noch 2 1/2 Millionen Anhänger traditioneller Religionen aus, doch man muss schon suchen, um Spuren ihres Kultes zu finden. Nimmt man jedoch an einem Gottesdienst einer der neueren Kirchen teil, so bekommt man einen Eindruck davon, welche starke religiöse Kräfte auch heute noch in Äthiopien schlummern. Der Gottesdienst dauert nicht eine knappe Stunde wie bei uns, sondern zwei bis drei oder mehr. Chöre tragen mit Inbrunst ihre selbstgedichteten Lieder vor, mancher Prediger überbringt seine Botschaft mit einer Leidenschaft und Vehemenz, die nüchterne Europäer erschreckt. Es finden auch Heilungsgottesdienste statt. Eine charismatische Bewegung, die das Emotionale und Spontane pflegt, breitet sich quer durch die Konfessionen aus. Vielleicht ist sie eine Reaktion auf die bewegte Religionsgeschichte Äthopiens und

die traumatischen Erlebnisse der letzten 25 Jahre, vielleicht auch ein Ventil für die Nöte und Probleme der heutigen Zeit. Die Religion spielt auch heute noch im Leben der Äthiopier eine grosse Rolle.

14. August 1999
Ernst Bauerochse
Peter-Schütze-Weg 13
Pastor i.R.
D 29320 Hermannsburg
Tel. (05052) 2161

Das Geheimnis der Qale-Hiwot Kirche im Süden Äthiopiens

von Reinhold May

Dicht gedrängt sitzen etwa 30.000 Menschen in Soddu - Hauptstadt des Wolaita Distriktes im Süden Äthiopiens unter einem Sonnenschutz aus Blättern und Gras. Sie sitzen auf der Erde, denn für Bänke oder Stühle wäre kein Platz. Diese Stände auch nicht zur Verfügung.

Sie sind für 4 Tage zu ihrer Jahreskonferenz zusammen gekommen, um sich am Wort Gottes zu stärken und um sich an den Liedern der Chöre und an der Gemeinschaft zu erfreuen.

Viele von Ihnen sind mehrere Tage zu Fuß von Nah und Fern aus den Bergen gekommen. Diese Menschen präsentieren dort einen kleinen Teil der größten evangelischen Kirche Äthiopiens, der Qale-Hiwot Kirche, d.h. „Worte des Lebens Kirche“, die aus der Arbeit der interkonfessionellen SIM - Sudan Interior Mission - entstanden ist. Sie steht den Baptisten sehr nahe und ist auch aus der Mennoniten Mission hervorgegangen. 1934 war es nur eine kleine Schar. Heute stellt sie mit über 3780 Gemein



Durchblicken

Impressum:
Herausgeber:
Deutsch-Äthiopischer Verein e.V.
c/o Helga Tewes, Stephanstraße 10,
34131 Kassel, Tel.: 0561-36210
htewes@gmx.de
Redaktion: Helga Tewes, Lutz Crackau
Redaktionsanschrift:
L. Crackau, Fröhlichstraße 4, 68169
Mannheim, Tel.&Fax: 0621 - 3212773
Crackau@t-online.de
Die „Blätter“ des Deutsch-Äthiopischen
Vereins erscheinen ca. 4mal im Jahr.
Die Unkostenbeteiligung pro Ausgabe
beträgt 10,- DM incl. Porto., das Abon-
nement 30,-DM. Mitglieder bekommen die
„Blätter“ kostenlos. Namentlich gekenn-
zeichnete Artikel geben nicht unbedingt
die Meinung des Vereins wieder.
Spendenkonto: Postbank Hamburg
BLZ 20010020, Kto. 1680-201

den, davon über 3 Millionen erwachsenen getauften Mitgliedern - Kinder und sonstige Besucher nicht eingeschlossen - die größte Kirche Äthiopiens dar, die besonders in der Provinz Wolaita am schnellsten wächst und sich ausbreitet. Fast 18.000 Menschen wurden allein im Jahr 1995 auf ihr persönliches Zeugnis hin getauft, etwa 80.000 waren es in den letzten 5 Jahren.

Christen in aller Welt fragen sich: wie ist ein solches großes Wachstum in diesen Gebieten zu erklären? Die Antwort ist vielleicht verblüffend: durch Unterdrückung, Leiden und Verfolgung! Kurz nachdem 1935 die ersten Missionare in diese Region kamen, besetzten italienische Truppen das Land, bombadierten u.a. die einzige Missionsstation der SIM und töteten die dortigen Missionare. Alle weiteren protestantischen Missionare wurden des Landes verwiesen, und die junge im Entstehen befindliche Gemeinde wurde hart verfolgt.

Nach der Vertreibung der Italiener durch die Engländer im Jahre 1943 fanden die ins Wolaita Gebiet zurückgekehrten Missionare der SIM zu ihrem Erstauenen weit über 100 neue Gemeinden vor und tausende Gläubige, die auf ihre Taufe warteten.

Dieses schnelle und große Wachstum erregte den Neid der

koptisch- orthodoxen Staatskirche angehörigen Priesterschaft, was eine neue Welle der Verfolgung verursachte. Jedoch kam es diesmal nicht zur totalen Zerstörung, es fand auch kein Wachstumsstillstand statt, sondern die Mitglieder wurden noch enger zusammengeschweißt und gewannen durch Gebet und tiefer Glaubenskraft an Stärke.

Die 1978 erneut einsetzende massive Unterdrückung und Verfolgung, nun von Seiten der Kommunisten und des Mengistu Regimes brachte neue schwere Drangsal und Terrorisierung mit sich, worunter die gläubigen Menschen 17 Jahre lang besonders hart zu leiden hatten.

Aber trotz aller Leiden und aller Not wuchsen die Gemeinden weiter und weiter. Man traf sich in Hütten, Baracken und im Freien, lobte und dankte Gott für Bewahrung und Hilfe und betete viel.

Das persönliche Zeugnis in Wort und Tat, auch im täglichen privaten Bereich, wirkte stärker als manche Predigt. Sogar in den Gefängnissen kamen viele Menschen durch das Zeugnis der Christen zum Glauben.

So konnten auch die Kommunisten und das Mengistu Regime die Menschen in ihrem Glauben nicht zerstören. Die vernichteten Bibelschulen konnten bis heute alle wieder aufgebaut werden.

Nach dem Ende der kommunistischen Herrschaft meldeten sich 130 (!) junge Menschen zum Bibelstudium und zum vollzeitigen Dienst an. Heute werden in diesen Schulen über 400 junge Leute ausgebildet, und die anwesenden Gemeinden haben sich verpflichtet, sie alle in ihrer Ausbildung und ihrem späteren Dienst zu versorgen.

Wie ist das möglich? Fragen viele westliche Christen, denn Geld haben doch die wenigsten in einem Land, wo immer noch große Not herrscht. Nun, erstaunlich ist immer wieder die persönliche Opfer- und Einsatzbereitschaft. Dort, wo kein Geld zur Verfügung steht, bringen sie Früchte, Vieh, Kleidung und anderes aus ihrem Besitz in die Gemeinde. Der Verkaufserlös soll die evangelistische Arbeit unterstützen. So trägt das Interesse am Wort Gottes und ihre freiwillige Opferbereitschaft zum geistlichen

und zahlenmäßigen Wachstum auch weiterhin bei.

Wer diese lebendigen Gemeinden im Wolaita Gebiet in Südäthiopien mit ihren 40.000 Mitgliedern heute erlebt, dem wird ganz eindeutig bewußt, wie Jesus Christus seine Gemeinde baut und wie der Geist Gottes in unverfälschter Weise wirken kann.

Äthiopische Evangelische Kirche Mekane Yesus (EECMY)

Sie ist aus der Arbeit der lutherischen Missionen aus Schweden, Deutschland (Hermannsburg), Norwegen, Dänemark und USA hervorgegangen. Gegründet 1959 mit rd. 20.000 Mitgliedern, hatte sie 1997 rd. 2,2 Mio. Mitglieder. Präsident der Kirche, die auch Mitglied im Lutherischen Weltbund ist, wurde 1993 Pastor Yadesse Daba.

Neben geistlich-theologischen Aufgaben sind die medizinische Versorgung, Handwerker- und Bauhandwerkerausbildung, Bewässerungs-, Bodenkonservierungs- und Aufforstungsprogramme sowie die Hungerhilfe wichtige Tätigkeitsbereiche:

Gott spricht meine Sprache: Bibelübersetzung für die Sprache der Oromo und Gumuz.

Lebensgrundlagen schaffen - Bauhandwerkerschule Tschallia: Hier werden Dorftischler praktisch fortgebildet. Ein Schwerpunkt ist das Aufforstungsprogramm, mit dem exemplarisch der Erosion und Verkarstung des einst fruchtbaren Landes entgegengewirkt wird.

Medizinische Arbeit in West-Wollega: Vorsorgearbeit und kompetenter Gesundheitsdienst für den Einzugsbereich der 30-Betten-Klinik in Tschallia und des 80-Betten-Krankenhauses in Aira.

Frauenarbeit: Aufbau eines Fraueninstituts und Bildungszentrums; Fortbildung zu biblisch-theologischen Themen sowie Ernährung, Erziehung, Hygiene und Gartenbau.

Die Äthiopisch-Orthodoxe Kirche in der heutigen Gesellschaft

Die Äthiopisch-Orthodoxe Kirche (EOC) ist die älteste (4.Jh.) und die größte (56% der Bevölkerung) hochreligiöse Gemeinschaft Äthiopiens; allerdings folgt der sunnitische Islam dichtauf (8.Jh. und 40%). Die äthiopisch-orthodoxe Kirche herrscht bei den nordäthiopischen (abessinischen)Völkern vor, im Süden ist sie nur bei Teilen der autochthonen Völker verbreitet. Die Beziehungen zwischen äthiopisch-orthodoxen Christen und Muslimen sind seit Jahrhunderten ein konfliktreiches Feld und durch den Anagonismus zwischen christlichem Reich und islamischen Staaten im Mittelalter tief geprägt. Die christliche Wahrnehmung der Muslime ist durch eine Unterströmung von Furcht gekennzeichnet, die sich in dem Aufkommen des islamischen Fundamentalismus bestätigt glaubt. Obgleich Christen und Muslime traditionell auch in Toleranz und gegenseitiger Duldung zusammen gelebt haben, deuten Christen das heutige selbstbewusstere Auftreten des Islam oft als drohenden Fundamentalismus und zeigen keine Bereitschaft, ihn als Partner im Dialog der universalistischen und monotheistischen Religionen zu akzeptieren.

Die rasche Ausbreitung evangelischer Lehren in den letzten Jahren haben die Gewichtung innerhalb des äthiopischen Christentums verschoben. Die Gemeinschaften nicht-orthodoxer Christen stellen bereits knapp 20% der Christen Äthiopiens. Der Zuwachs der nicht-orthodoxen Christen kam in den letzten Jahren immer weniger aus den schrumpfenden Reihen der Anhänger der traditionellen Ethnoreligionen, sondern zunehmend von der EOC.

Mit dem Sturz der Monarchie hat die EOC ihre privilegierte staatstragende Stellung verloren. Bis dahin waren andere christlichen Kirchen im orthodoxen Kernland nur am Rande geduldet. Nach 1991 ermöglichte die neue religiöse Freizügigkeit das offene Auftreten der protestantischen Kirchen und Bewegungen und des Islam einschließlich einer aktiveren Mis-

sion. Diese nimmt bei den eher fundamentalistisch orientierten evangelischen Kirchen und Bewegungen auch aggressive Züge an und richtet sich besonders gegen die orthodoxe Kirche. Angesichts dieser Herausforderung bemüht sich deren Amtshierarchie, ihre bisherige religiöse und gesellschaftliche Vormachtstellung zu behaupten. Sie fordert von den anderen christlichen Kirchen in Äthiopien wie im Ausland die Anerkennung ihrer Rolle als besondere nationale Kirche mit spirituellen und materiellen Vorrechten. Die orthodoxe Kirche greift auf lokaler Ebene gegenüber christlichen Konkurrenten verstärkt zur Waffe der sozialen Ausgrenzung und der Vertreibung. Allerdings gibt es auch Anzeichen dafür, dass in der Leitung der EOC die Bereitschaft zum Dialog mit anderen Kirchen wächst.

Im Derg-Regime war die EOC bis Mitte der 80er Jahre erheblichem staatlichem Druck ausgesetzt. 1975 büßte sie ihren riesigen Landbesitz und ihre städtische Immobilien ein. Patriarch Tewoflos verschwand nach seiner Verhaftung im Februar 1975; erst 1991 bestätigte sich, dass er bald nach seiner Verhaftung ermordet worden war. Nach Mai 1991 wurde Patriarch Merkorios wegen Kollaboration mit dem gestürzten Regime inner- wie außerhalb der Kirchenhierarchie heftig angegriffen und schließlich zum Rücktritt gezwungen. Die Wahl seines Nachfolgers Abune Pawlos ist bis heute in der EOC umstritten, vielen Mitgliedern der Kirche und des Klerus gilt er als Sympathisant der TPLF.

Eine Anhängerzahl der EOC von 27 Mill. erscheint realistisch. An der Basis besteht sie aus etwa 20.000 Kirchengemeinden, die in 24 Diozesen zusammen gefasst sind. Das oberste Leitungsorgan der OEC sind die Heilige Synode und der Nationalrat. Die Heilige Synode umfasste im November 1994 einschließlich dem Patriarchen 42 Bischöfe. Der gesamte Klerus zählt etwa 290 000 Personen. Er wird in zahlreichen unteren theologischen Bildungseinrichtungen und einigen Priesterseminaren geschult.

Die meisten christlichen Kirchen Äthiopiens sind in Diakonie (einschließlich Nothilfe) und Entwicklungsförderung tätig und über ihre entsprechenden Abteilungen

offiziell als lokale Nicht-Regierungs-Organisation (NRO) registriert. In der EOC erwuchs dieses Engagement aus ihrer begrenzten traditionellen Sozialarbeit, deren Weiterentwicklung zu einer modernen Diakonie und Entwicklungsförderung auf große Schwierigkeiten stößt. Eher unter dem Druck ihrer Partner und staatlicher Institutionen haben in der kirchlichen Entwicklungsförderung seit den 80er Jahren zunehmend Programme der integrierten ländlichen Entwicklung, der Ernährungssicherung und des Ressourcenschutzes ihren Platz gefunden. Das Engagement in der Familienplanung und AIDS-Bekämpfung steht noch am Anfang, verstärkt sich aber unter dem Druck der Realitäten.

Die Arbeit der EOC in Diakonie und Entwicklungsförderung wird seit 1973 durch das Development & Interchurch Aid Department (DICAD) getragen, das im August 1993 in die Development & Interchurch Aid Commission (DICAC) umgewandelt wurde. DICAC ist eine autonome Körperschaft unter der Heiligen Synode, ihr Leitungsorgan ist der 12-köpfige Beirat aus Klerus (4) und Laienschaft (8). Die Arbeit der DICAC ist noch stark von der traditionellen kirchlichen Sozialarbeit über Klöster und Kirchen geprägt und regional in den orthodoxen Stammlanden Nordäthiopiens konzentriert. Die Entwicklungsarbeit soll über das Instrument Diocesan Development Program (DDP) ausgeweitet werden. Wesentliche Partner für EOC-DICAC sind internationale kirchliche und kirchennahe Hilfswerke evangelischer Prägung. Zentrales Instrument für die Abstimmung zwischen EOC-DICAC und ihren Partnern ist der vom Ökumenischen Rat der Kirchen (ÖRK) Ende der 70er Jahre eingerichtete Round Table, der in zweijährigem Turnus in Äthiopien tagt. Allgemeine gesellschaftspolitische Aktivitäten (z.B., Menschenrechte, Konfliktschlichtung und Friedensarbeit, staatsbürgerliche Bildung) sind im Gegensatz zu Diakonie und Entwicklungsförderung bei allen Kirchen wenig ausgeprägt. Sie beschränken sich weitgehend auf Gebete für den Frieden. Daran zeigt sich zum einen das Fehlen gesamtgesellschaftlicher Konzeptionen bei den einzelnen Kirchen, zum anderen ihre ausgeprägte politische Zurückhaltung.

Christliche Mission in Äthiopien

Die frühchristlich-orthodoxe Mission

Ein kurzer historischer Überblick

Unser Thema heißt „Christliche Mission in Äthiopien“ Darum müssen wir mit der Mission der frühen christlichen Kirche beginnen. Das Wort Aithiopia kommt im griechischen neuen Testament vor. In der Luther-Übersetzung wird in der Apostelgeschichte 8,26ff von dem „Kämmerer aus dem Mohrenland“ berichtet. „Die Bibel im heutigen Deutsch“ spricht von einem „Finanzverwalter der äthiopischen Königin, die den Titel Kandake führt(e)“. Das neutestamentliche Aithiopia ist nicht identisch mit dem heutigen Äthiopien. Wir müssen vielmehr annehmen, daß der Kämmerer oder Finanzverwalter aus einem der Reiche am mittleren Nil stammte, die später christlich wurden, etwa Meroe. Tatsache ist, daß die Grenzen fluktuierten und der König des äthiopischen Reiches Aksum zeitweilig seinen Herrschaftsbereich bis Meroe ausdehnen konnte. Ob direkte Wirkungen von dem Kämmerer und von Meroe nach dem heutigen Äthiopien ausgegangen sind, ist schwer zu sagen. In der äthiopischen Tradition wird die Einführung des Christentums in das 4. Jahrhundert gelegt. Um 335 nahmen der König und das Volk von Aksum den christlichen Glauben an. Es gibt auch eine Tradition, die besagt, daß der Apostel Matthäus in Äthiopien das Evangelium gepredigt habe. Wie dem auch sei, die ersten christlichen Missionare in Äthiopien waren keine Hermannsbürger, auch keine Europäer, sondern Afrikaner, Juden, Angehörige kleinasiatischer Völker, Syrer, Griechen, Ägypter oder was immer sie gewesen sein mögen. Ihre Mission gehört in die Zeit der frühchristlichen Ausbreitung des christlichen Glaubens. Äthiopien war eines der ersten christlichen Länder neben Armenien und dem Römischen Reich. Die äthiopische Kirche stand unter der

Oberaufsicht des Patriarchen („Papst“) von Alexandria. 1600 Jahre lang kam das Oberhaupt der äthiopischen Kirche aus Alexandria. Er war also Ägypter, ein Fremdling – man könnte sagen: ein Missionar – in Äthiopien. Erst unter Haile Selassie hat sich das geändert.

Das Reich von Aksum, das bis etwa 1000 nach Christus bestand, hatte nicht die Ausmaße des heutigen Äthiopien. Vielmehr umfaßte es vor allem die nördlichen Bereiche in der heutigen Region Tigray und in Eritrea. Nachdem es untergegangen war, verlagerte sich das politische Zentrum einige hundert Kilometer nach Süden, zuerst nach Lalibela in den Bergen und später nach Gonder nördlich des Tana-Sees. Das Christentum ging nicht unter, sondern verbreitete sich weit nach Süden bis an die Seen im afrikanischen Graben und nach Kambata. Auf den Inseln im Zwaitsee sollen noch Kirchen existieren, die auf das Mittelalter zurückgehen. Das ist deswegen etwas besonderes, weil sich hier und weit im Norden, Osten und Westen spätestens seit dem 16. Jahrhundert die nichtchristlichen Oromos ausbreiteten. Christlich waren vor allem die Völker der Tigray und der Amharen.

Die Ausbreitung des Islam

Auch wenn mein Thema „Christliche Mission in Äthiopien“ heißt, darf ich nicht versäumen darauf hinzuweisen, daß es auch eine muslimische Mission in Äthiopien gegeben hat und gibt. Als Mohammed in Mekka verfolgt wurde, schickte er einige seiner Anhänger nach Äthiopien. Er fühlte sich den Christen irgendwie verbunden, weil sie – wie er – den einen Gott verkündigten und ein heiliges Buch besaßen. Später allerdings wurden Christen und Muslime Todfeinde, auch in Äthiopien. Von der Küste her entstanden mehrere islamische Sultanate, von denen dasjenige von Adal mit dem Zentrum Harar 1529 zu einem vernichtenden Schlag gegen das christliche Reich ausholte. Es kam zu einem dreißigjährigen Krieg, den die Christen nur mit Hilfe der Portugiesen gewannen. Damit war zwar die Macht der muslimischen Reiche gebrochen, die muslimische Mission aber ging weiter und geht weiter bis heute, und zwar sowohl vom

Osten, von der Küste, wie vom Westen, vom Sudan her. Unter den Oromo sind Sheik Hussein und Jimma bekannte islamische Zentren geworden. Von muslimischer Seite wird behauptet, bis zu 80% der Oromo in Äthiopien seien Muslime, und es wird dazu aufgefordert, ganz Äthiopien islamisch zu machen.

Wie sich etwa in Addis Abeba der Islam ausbreitet, haben wir vor Augen geführt bekommen: als wir die Hermannsbürger Station im westlichen Stadtteil Gulallee aufbauten, hörte man nur früh am Morgen, wenn noch alles still war, die Stimme des Muezzin von der großen Moschee am Markt. Als wir 1988 wieder da waren, hörte man den Gebetsruf der Muezzin und lange Predigten aus mehreren Moscheen den ganzen Tag über. Teilweise liegen diese Moscheen in unmittelbarer Nachbarschaft der früheren Hermannsbürger Station. Jedenfalls ist der Islam in Äthiopien weit verbreitet; manche Gebiete vor allem im Osten, Süden und Südwesten sind völlig von ihm geprägt.

Die katholischen Unionsversuche im 16. Und 17. Jahrhundert

Man kann darüber streiten, ob die katholischen Unionsversuche im 16. Und 17. Jahrhundert überhaupt als „Mission“ bezeichnet werden dürfen. Streng genommen sind sie es nicht. Ich will sie trotzdem erwähnen, weil sie sozusagen das Kapitel „Europäische Mission in Äthiopien“ einläuten und lange andauernde negative Folgewirkungen hatten.

In der Abwehr des muslimischen Angriffs wandten sich die Äthiopier hilfeschend an ihre Mitchristen in Europa. Es kamen nicht nur portugiesische Soldaten, sondern auch Jesuiten, die nach dem Sieg über die Muslime großen Einfluß am kaiserlichen Hof gewannen, bis dahin, daß der Kaiser Susnijos (Susenios, Silthan Seged, 1607-1632) selbst Katholik wurde. Dahinter standen nicht nur die Bekehrungsversuche der Jesuiten und religiöse Motive, sondern handfeste politische Hoffnungen auf militärische Hilfe aus Europa vor allem gegen innenpolitische Feinde. Doch das Volk unter Führung der

orthodoxen Priester erhob sich gegen den Kaiser und seine Politik; er mußte abdanken und sein Sohn Fasilides (Alem Seged, 1632-1677) übernahm die Herrschaft. Die Jesuiten wurden aus dem Lande vertrieben. Diese unglückliche Begegnung zwischen äthiopischem und europäischem Christentum hat die Äthiopier mißtrauisch werden lassen und die beiderseitigen Beziehungen lange Zeit belastet.

Peter Heyling

Daß es auch anders ging, bewies ein einzelner Mann, ein Lutheraner aus Lübeck mit Namen Peter Heyling. Er kam in genau dem Augenblick ins Land, als die Jesuiten es verlassen mußten. Er begnügte sich damit, in der Kaiserstadt Gonder das Gespräch mit orthodoxen Geistlichen und Laien zu suchen und sein Verständnis des Evangeliums darzulegen. Er wirkte auch als Arzt und begann, die Bibel ins Amharische zu übersetzen. Das Altäthiopische (Ge'ez), das in Aksum entstanden ist und heute noch offizielle Kirchensprache ist, wurde damals schon von den Amharen kaum noch verstanden. Heyling erwarb sich großes Ansehen und Vertrauen, auch am Kaiserhof. Auf einer Reise nach Ägypten wurde er von Muslimen getötet. In der äthiopischen orthodoxen Kirche aber scheint sein Einfluß lange nachgewirkt zu haben. Wie Arén zeigt, hat sich unter orthodoxen Geistlichen eine „evangelische Gemeinschaft“ gebildet, die zwar zeitweilig von der Hierarchie verfolgt wurde und deshalb nur im Verborgenen wirkte. Ende des 19. Jahrhunderts aber bekam diese Gemeinschaft Verbindung mit der schwedischen evangelischen Mission und trug wesentlich zu ihrem Erfolg bei.

Evangelische und katholische Missionsversuche im 19. Jahrhundert

Die eigentliche westliche Mission in Afrika begann um die Wende zum 19. Jahrhundert. In Äthiopien setzte sie später ein, erst um 1830, und es war keine Mission im üblichen Sinne, denn das nördliche Äthiopien bzw. Abessinien, wie man es damals nannte, war kein heidnisches, sondern ein christliches Gebiet. Die Missionare, ausgebildet in Basel und angestellt von der englischen Kirchenmission,

sollten darum auch keine Heiden zum Christentum bekehren, sondern Kontakt aufnehmen mit der Kirche des Landes, um sich dann gemeinsam an die Missionsarbeit in Afrika zu machen. Die ersten Missionare, die Ende 1829 in Massawa eintrafen, waren Samuel Gobat, später erster Bischof der gemeinsamen preußisch-anglikanischen Diözese von Jerusalem und Christian Kugler, der allerdings schon 1830 durch einen Jagdunfall ums Leben kam. Die englische Kirchenmission hatte ihnen nicht nur den Auftrag gegeben, den Kontakt zur äthiopischen orthodoxen Kirche herzustellen, sondern auch auf deren „Revitalisierung“ hinzuwirken. Das sollte durch die Verbreitung biblischer und erwecklicher Schriften und durch den Dialog mit orthodoxen Geistlichen geschehen. Gobat begab sich nach Gonder, dem damaligen politischen und geistlichen Zentrum Äthiopiens. Dort traf er den höchsten äthiopischen Geistlichen, den Etchege, und stellte erstaunlich gute Beziehungen zu weiteren Geistlichen her. Er traf auch einen Verwandten des Negus Sahle Selassie aus Schewa, der sehr interessiert war an der Arbeit der evangelischen Mission und Gobat vorschlug, ihn nach Schewa zu begleiten, ihn dort dem Negus vorzustellen und mit ihm eine Mission unter den Galla oder Oromo zu beginnen. Daraus ist leider nichts geworden.

Gobat hielt sich eine Zeitlang in Äthiopien auf und kehrte dann nach Kairo zurück. Mit dienem neuen Mitarbeiter Isenberg ging er im August 1834 wieder nach Nordäthiopien, brach dann aber gesundheitlich zusammen, so daß Isenberg die Leitung der Arbeit übernahm. Das war eigentlich auch schon ihr Ende, denn Isenberg war im Gegensatz zu Gobat unduldsam und dogmatisch. Außerdem ließ er sich ausgerechnet in Adua nieder, dem „Zentrum des orthodoxen Widerstandes gegen fremde Religionen“, wie Crummey sagt (37). Im Dezember 1837 kam Johann Ludwig Krapf - von dem wir später noch hören werden - in Adua an, ein Jahr später wurden die Missionare ausgewiesen.

Isenberg und Krapf gingen nach Schewa. Auch dort war ihr Aufenthalt nur kurz. Während Isenberg

Schewa schon nach wenigen Monaten wieder verließ, blieb Krapf noch bis 1842. Er kam in Berührung mit den Oromo und wollte gern unter ihnen arbeiten, erhielt aber keine Erlaubnis hierfür vom Negus. So verließ er Schewa und ging nach Mombasa im heutigen Kenia in der Hoffnung, von dort – dem Süden – zu den Oromo vordringen zu können.

1855 begann eine neue Mission in Äthiopien. Die von C.F. Spittler (1782 – 1867) 1840 begründete Pilgermission von St. Chrischona (bei Basel) entsandte auf Bitten Gobats Handwerkermissionare. Diese wandten sich seit 1859 verstärkt den Bete Israel oder Falasha in Gonder und nördlich davon zu, die der jüdischen Religion anhängen. Der bekannteste Vertreter dieser Mission ist Martin Flad (1831 – 1915). Er und die übrigen Missionare mit ihren Familien wurden in die politischen Turbulenzen um den Kaiser Tewodros hineingezogen, mußten für ihn arbeiten, Gewehre und Mörser bauen und wurden z.T. gefangengesetzt. Schließlich wurden sie durch ein englisches Expeditionskorps auf der Festung Magdala befreit; Tewodros erschloß sich.

Während die evangelischen Missionsversuche allenfalls unter den Falasha einige wenige Spuren hinterlassen haben, hatten gleichzeitige katholische Versuche größeren Erfolg, besonders im heutigen Eritrea. Dort konnten sich natürlich die katholischen Gemeinden unter der italienischen Herrschaft, die 1885 begann, besonders gut entwickeln. In Äthiopien machte demgegenüber Kaiser Yohannes IV (1872 – 1889), ein Tigriner, 1886 der europäischen Mission ein Ende. Er wies alle Missionare aus und zwang Moslems und Falasha, sich (orthodox) taufen zu lassen.

Westliche Missionen im 20. Jahrhundert und die aus ihrer Arbeit entstandenen äthiopischen Kirchen

Der Nachfolger von Yohannes IV – Menelik II von Schewa – setzte die Politik der Abwehr ausländischer Missionare fort. Nur einem Schweden, Karl Cederquist, erlaubte er 1904, sich in Addis Abeba niederzulassen, allerdings nicht um zu missionieren und eine Gemeinde zu sammeln, sondern um zu unter-

richten. Bis zum Tode Meneliks 1913 gab es also im Grunde genommen keine europäische Missionsorganisation in Äthiopien. Nur die schwedische evangelische Mission konnte von Eritrea aus einheimische "Missionare" nach Wollega schicken. Ihre Ankunft dort im Jahre 1898 wird Anfang 1999 in Äthiopien feierlich begangen. Darüber wäre viel zu berichten. Das würde aber den Rahmen dieses kurzen Überblicks sprengen. Darum weise ich nur darauf hin, daß sich unter Menelik II Äthiopien gewaltig vergrößerte und den Umfang annahm, den es heute hat, und sich gleichzeitig die orthodoxe Kirche überall ausbreitete. So entstand um 1910 auch eine orthodoxe Kirche in Aira, dem Ort, an dem 1928 die Herrmannsbürger Missionare ihre Arbeit begannen. Im 60 Kilometer entfernten Booji, wo 1898 die ersten von der schwedischen evangelischen Mission ausgesandten einheimischen Boten eintrafen, war sie zu dieser Zeit schon vorhanden.

Wenn es nun doch im 20. Jahrhundert zu einem "Boom" westlicher christlicher Missionen in Äthiopien kam, so ist das wesentlich dem Kaiser Haile Selassie zu verdanken, der nach Meneliks Tod – zunächst als Regent – die Politik bestimmte und 1930 Kaiser wurde. In seinen Biographien wird dieser Aspekt seiner Politik meist nicht erwähnt. Unmittelbar nach dem ersten Weltkrieg kam ein amerikanischer Missionsarzt, Dr. Lambie, vom Sudan aus nach Äthiopien und initiierte zwei Missionsunternehmen, die Amerikanische Presbyterianische Mission, die vor allem im Südwesten und in Addis Abeba arbeitete, und die Sudan Interior Mission, die mit einem großen Aufgebot an Missionaren im Süden, im heutigen Wolloita und Kambata ihre Arbeit begann und sie dann über ganz Äthiopien einschließlich Eritrea und nach Somalia ausdehnte. Die schwedische evangelische Mission sandte nach Cederquists Tod 1919 den Missionar Olle Eriksson nach Addis Abeba, der eine evangelische Gemeinde sammelte, die hauptsächlich aus Eritreaern bestand, die nach Addis Abeba gekommen waren. 1923 begannen die Schweden dann mit einem Hospital in Nekemte, der Hauptstadt der Provinz Wollega. Um die gleiche Zeit

begannen auch die Adventisten ihre Arbeit in Wollega, zunächst sogar in Aira, dann aber in Gimbi, der Hauptstadt des Regierungsbezirks, in dem auch Aira liegt. Die Station bei Aira wurde wegen des ungünstigen Klimas aufgegeben. 1927 gründeten die Schweden die Station Najoo nördlich von Aira, 1928 kamen die Herrmannsbürger an. Innerhalb eines Jahrzehnts begannen also vier evangelische Missionen ihre Arbeit in der Provinz Wollega. Die Herrmannsbürger, die ihre Arbeit anfangs südwestlich von Addis Abeba am Omo-Bogen beginnen wollten, glaubten zunächst, ihre Missionare gingen in ein Land, "in dem bisher noch keine evangelische Mission tätig ist". Das stellte sich bald als Irrtum heraus. Im November 1924 berichtete das Missionsblatt, in Äthiopien arbeitete die "Schwedische Vaterlandsstiftung, die in Addis Abeba seit 1904 eine Station hat, die schwedischen "Wahren Bibelfreunde" seit 1921 (2 Stationen), seit 1910 die Adventisten (2 Stationen) und seit 1918 die Vereinigten Presbyterianer Nordamerikas (2 Stationen). Auch die britische Bibelgesellschaft hat einen Posten im Lande", hieß es. 1935, im Jahr des italienischen Überfalls auf Äthiopien, waren außer den genannten auch die Sudan Interior Mission (überwiegend baptistisch), die Bible Churchman's Missionary Society (anglikanisch) und die Church Mission to Jews (Falasha!) im Lande. Bis auf die Herrmannsbürger sowie italienische Katholiken und Waldenser mußten alle das Land verlassen. Nach dem Ende des zweiten Weltkrieges aber kamen nicht nur diese Missionen zurück, sondern dazu viele neue: mehrere baptistische Missionen und Pfingstmissionen, dazu Lutheraner (Norweger, Dänen, Amerikaner, Finnen), ferner Mennoniten, Zeugen Jehovas, usw. Ich kann hier keine vollständige Liste geben, nenne aber einige Kirchen, die aus der Missionsarbeit hervorgegangen sind: die (lutherische) Mekane-Yesus-Kirche mit heute mehr als 2 Millionen Mitgliedern (einige Synoden sind aus der presbyterianischen Arbeit hervorgegangen), die (baptistische) Qale-Hiwot-Kirche mit ebenfalls mehr als 3 Millionen Mitgliedern, die (pfingstlerische) Mulu-Wangel-Kirche, die – soviel ich weiß – keine Zahlen angibt, aber viele Anhänger hat, die (kleinere) Mesere-

te-Kristos-Kirche (Mennoniten), die Baptistische Evangelische Kirche und die Kirche der 7-Tags-Adventisten. Nicht vergessen dürfen wir – neben der orthodoxen Kirche – die katholische Kirche, deren Größe allerdings wesentlich hinter den protestantischen Kirchen zurückbleibt (280 000 Mitglieder im Jahre 1987).

Ernst Bauerochse

_ Vgl. Aymro Wondmagegnehu und Joachim Motovu: The Ethiopian Orthodox Church, 1.

_ H.O. Harms: „Die Briten hatten Geld, aber keine Missionare, und die Deutschen Missionare, aber kein Geld“

_ HMB

_ HMB, 1927, 211

_ History of Christianity in Ethiopia, TEE-Material, MY-Seminar, 1989, 133.

Nachrichten aus Äthiopien

zusammengestellt von Harmen Storck

1. Conflict with Eritrea

Proposals for Conflict Resolution:

The OAU welcomed the continuous commitment on the part of Ethiopia and Eritrea to the peaceful settlement of the dispute between them. It said the OAU expected both countries to exercise "maximum restraint" in accordance with their commitment to the peace process. According to reliable sources, progress is in the offing regarding identification and verification of areas from which redeployment is to take place. This could lead to the beginning of a peaceful resolution of the conflict, according to these sources, with Eritrea finally making concessions (*Addis Tribune, Nov. 5*).

Eritrea's president Issayas Afewerki had announced his readiness to withdraw his troops from Ethiopian territories in line with the OAU's Technical Arrangements. Declaring that everything has changed, the president said he would withdraw his troops before a ceasefire and without any preconditions (*Atkurot, Nov. 2*).

Speaking to ambassadors and NGO representatives based in Addis Ababa, Ethiopia's deputy foreign minister, Dr. Tekeda

that the OAU's Technical Arrangements do not take into account Ethiopia's interest, and do not offer guarantees for the restoration of Ethiopian administrative bodies uprooted by the war. Dr. Tekeda also explained that Ethiopia could not accept the Technical Arrangements because they differ from previous documents as they contain articles that were new, such as the proposal to deploy a UN peace-keeping force in the disputed areas. Dr. Tekeda insisted that Ethiopia cannot sign any agreement without first ascertaining that the Eritrean invaders have withdrawn to the positions they held before their invasion of Ethiopia (*Tobia, Nov. 4*).

Many people, including top officials in both governments, believe that another round of an all-out war will break out any day. Many also believe that the deployment of tens of thousands of troops and tons of armaments by both sides over the past several months suggests that pulling the trigger might prove easier than signing an agreement (*Sun, Nov. 4*).

Prime Minister Meles Zenawi says Ethiopia cannot agree to a peace plan with Eritrea unless its Horn of Africa neighbor first withdraws from land administered by

Ethiopia before their border war started. - Eritrea has agreed to leave certain disputed lands prior to proper negotiations taking place. Eritrea maintains that while Ethiopia may well have been administering certain territories, it did so illegally. It says ownership must be resolved before either party is allowed to resume occupation (*Monitor, Oct. 28*).

Prime Minister Meles Zenawi said Ethiopia will submit its request for clarifications on the OAU technical arrangements devised to settle the Ethio-Eritrean crisis to the OAU Current Chairman. PM Meles said Ethiopia would make known its position after it receives a reply from the OAU for its clarification questions (*Radio Ethiopia, Aug. 9*).

An experts' group representing the Organization of African Unity (OAU), the United Nations and the governments of the United States and Algeria, submitted a technical document detailing implementation of the recent OAU Summit proposals as a package for resolving the border conflict between Ethiopia and Eritrea. Ethiopian Government Spokesperson Selome Tadesse said the Ethiopian government would make its positions known in due course. The group arrived in Addis Ababa after a similar mission to Asmara. (*The Monitor, Aug. 7*).

Text of the document (Modalities for the implementation of the OAU Framework Agreement) adapted by the OAU Summit in Algiers. "The two parties reaffirm their commitment to the principle of the non-use of force to settle disputes. The two parties reaffirm their acceptance of the Framework Agreement and commit themselves to implement it in good faith. There shall be a return to positions held prior to May 6, 1998. On the basis of these principles, the two parties agree on the following modalities for the implementation of the Framework Agreement.

1. The Eritrean Government commits itself to redeploy its forces outside the territories they occupied after May 6, 1998.

2. The Ethiopian Government commits itself to redeploy, thereafter, its forces from positions taken after February 6, 1999, and which were not under Ethiopian administration before May 6, 1998.

3. The two parties agree to put an end to all military activities and all forms of expression likely to sustain and exacerbate the climate of hostility and thus compromise the implementation of the Framework Agreement.

4. The redeployment of troops shall commence immediately after the cessation of hostilities. This redeployment shall not, in any way,



Lesetips zum Thema

Verurteilt zum Tode

von
Karl-Dietrich Opitz

Das Schicksal eines jungen Christen im sozialistischen Äthiopien nach dem Zerfall des Kaiserreiches

ISBN 3-88002-537-1

Äthiopien- 100 Jahre Verkündigung
des Evangeliums

Mitteilen
Hermansburger Missionsblatt
Heft 3/1999

prejudice the final status of the territories concerned, it being understood that this status will be determined at the end of the border delimitation and demarcation.

5. The modalities for the reestablishment of the civilian administration and population in the concerned territories shall be worked out after the cessation of hostilities.

6. The two parties accept the deployment of Military Observers by the OAU in cooperation with the United Nations. The Group of Military Observers will supervise the redeployment of troops as stipulated in the present modalities and carry out all other duties that are entrusted to it, in conformity with the relevant provisions of the Framework Agreement.

7. The two parties commit themselves to sign a formal cease-fire agreement which provides for detailed modalities for the implementation of the Framework Agreement. (*Addis Tribune, July 16*)

Appeals for Peace:

Religious leaders of Ethiopia and Eritrea signed two agreements at their latest meeting in Oslo, Norway, to find a peaceful settlement to the war between their two countries. At a press conference at the headquarters of the Ethiopian Orthodox Church (EOC) with local journalists, the head of the delegation, His Holiness Abune Paulos, Patriarch of the EOC, noted that the discussion which the two parties held in Oslo from September 3-6, 1999, was fruitful. The two sides reached an agreement to make renewed peace calls to the people of the two sisterly countries and to present a peace letter with the same content to the respective leaders of the two countries so that they can jointly step up efforts towards a peaceful settlement of the border dispute (*Radio Ethiopia, Sept. 15*).

Ethiopians there, Eritreans here:

The International Committee of the Red Cross (ICRC) announced that Ethiopia has expelled more than 1,000 Eritreans by bus across the war zone. According to the spokesman, Ethiopia has violated international law by driving out civilian nationals across a risky war zone (*VOA, Oct. 25*). - The office of the Government Spokesperson

said the Eritreans were not deported; they were being voluntarily repatriated upon their request (*Radio Ethiopia, Oct. 26*).

450 Ethiopian nationals living in Eritrea are facing hardship because of the EPLF regime. *AFP* said the 450 Ethiopians who were recently released from Aweshait prison, have been forced to live on the streets. They have also been denied permission to return to Ethiopia (*Efoita, Oct. 20*).

The office of the Ethiopian Government Spokesperson recently issued a statement accusing the Eritrean government of refusing to accept 1,500 Eritreans who were ready to leave. The Eritrean government gave security reasons for its decision. Over 4,000 Eritreans who wanted to go to Eritrea had registered with ICRC (*Atkurot, Oct. 19*).

The Eritrean news agency reported this week that 486 Eritreans had been arrested and detained by security forces in Addis Ababa and its suburbs. They are now being held at Didessa camp (*Menelik, Oct. 15*).

Only 140 million birr of the total 464 million birr debt which remains to be settled by Eritrean debtors was paid up until last July, the Commercial Bank of Ethiopia (CBE) disclosed. (*State media, Sept. 14*).

Eritrean Sawa trainees who had been held at Blate camp will reportedly be granted laissez-passer documents so they could leave to countries of their choice (*Maebel, Aug. 21*).

The Security, Immigration and Refugee Affairs Authority has called on those Eritreans, 18 years of age and above, residing in Ethiopia and who had either taken part in the referendum or had later been granted Eritrean citizenship, to be registered from August 16-30, 1999 (*Radio Ethiopia, Aug. 14*). - Bearers of the new Eritrean ID card are not only permitted to lead a peaceful life in Ethiopia, but are also entitled to transfer their bank deposits, enter into property-related deals, and engage in any other legal activity (*ENA, Aug. 17*).

For the second time, Eritreans who had been dismissed have reportedly been taken back by Ethiopian Airlines on the written orders of senior officials. In addition to the

previous 70 Eritreans, 23 more were permitted to resume work as of August 2, 1999, on the orders of Ato Assefa Abraha, Minister in Charge of State Enterprises in the office of the Prime Minister. In similar fashion, 17 Eritreans who had been sacked by the Building Design Enterprise were taken back. (*Tobia, Aug. 5*).

Eritrea has accused Ethiopia of starting again the expulsion of Eritrean nationals. Eritrea said 3,000 of its citizens, many of them children, seriously sick people, the handicapped, pregnant women and the elderly, were deported in the last two days. Ethiopia has not responded to this allegation (*VOA, July 6*).

From the Battlefields:

Ethiopian defense forces repelled Eritrean offensives on October 23 and 24 along the left flank of the Badme front in the vicinity of the Jerbet River. During the two days of fighting, over 335 enemy soldiers were put out of action (*state media, Oct. 27*).

Three Eritrean battalions were reportedly annihilated when they attempted to wrest away the strategic Chinkeren from Ethiopian control in a night attack on September 1, 1999 (*Reporter, Sept. 6*). - Eritrea denied the assertion. According to informed sources, Chin Keren is a strategic Ethiopian position on the left flank of the main highway connecting Ethiopia and Eritrea near Zalanbessa (*Addis Tribune, Sept. 3*).

Ethiopian troops at Dembe Himberti repulsed an attack designed to make them leave their forts and strategic position. Several enemy soldiers were reportedly captured (*Beza, Aug. 10*).

The fighting between Ethiopian and Eritrean troops on the Mereb-Setit front to control militarily strategic places before the full onset of the heavy big rains is reported to have turned into a fierce hand-to-hand combat. Ethiopian troops successfully repulsed Eritrean offensives, especially at Mai Dogali. Reports also indicate that many Ethiopian troops were wounded by shells from heavy weapons while Eritreans were hit by bullets (*Reporter, July 6*).

Over 5,950 enemy soldiers have been put out of action in the fighting on June 25 and 26 along

the Mereb front (*Radio Ethiopia, June 26*).

Eritrean government troops had opened a new offensive along the Mereb front after a brief lull. Earlier, the invading army of Issayas was crushed losing over 24,000 soldiers following its large scale attack in the western Mereb front beginning June 10 (*Radio Ethiopia, June 25*).

Mobilising Troops, Armament and Money for the War:

Korean experts are reported to be assisting both Ethiopia and Eritrea. Their engineers are restoring the airport runway at Assab which was destroyed by the Ethiopian Air Force. In Ethiopia, Korean experts are involved in defense projects at Hormat and Gafat Engineering plant (*Maebel, Oct. 16*).

A South Korean newspaper, *Korea Times*, reportedly disclosed that there are presently 69 North Korean military experts in Ethiopia. It said most of these are missile technicians and alleged that Korea had sold missiles to Ethiopia (*Menelik, Oct. 8*).

According to a diplomatic source, the government of Eritrea has so far purchased 6 fighter jets for \$120-150mio and that Russian pilots had used unmarked aircraft to transport weapons to Eritrea in addition to cargo ships which docked at Assab port with modern weapons (*Maebel, Aug. 14*).

A British parliamentary committee has criticized the British government for granting arms-related export licenses to Eritrea saying that this has brushed aside concerns over human rights and economic development. The International Development Committee said the Department of Trade and Industry (DTI), which approved the license for arms sales to Eritrea despite concerns expressed by development officials, had not met ethical standards (*ETV, Aug. 5*).

Sources in Asmara have reported that, despite Bulgaria's declaration that it has stopped sending arms to Eritrea, deliveries of light weapons and explosives still arrive in Asmara at least once on a monthly basis. The weapons - hand grenades, anti-personnel and anti-vehicle landmines, etc.- could be used, it is suspected, in Eritrea's

bid to retake Badme before the rainy season (*Reporter, May 31*).

Economic Repercussions

Since the outbreak of war with Eritrea, Ethiopia's defense expenditure has shot upwards in fiscal year 97/98. Its share of GDP is now approximately triple its historically low level of the mid-1990s. This war is going to cost Ethiopia between 1.1 billion and 1.6 billion birr per annum, estimated a 1999 public expenditure review by the Ethiopian government and by donors. This comprises immediate assistance to the displaced, replacement of assets, and higher transport costs due to the re-routing of roads of freight from the Eritrean ports to Djibouti. This is equivalent to 2.5% and 3.3% of GDP per annum in FY 97/98 and FY 98/99 respectively. - Together with the additional defense spending over and above the levels of the mid-1990s (about 3.8% of GDP in FY 98/99), the fiscal burden of the war would be equivalent to between 6% and 7% of GDP per annum. In addition, because of donors' concerns about the war, external loans and grant of some 1.5 billion birr have been delayed in FY 98/99. (*The Reporter, Oct. 13*).

The Ethiopian government has filed a suit with COMESA accusing Eritrea of confiscating 137,509 tons of import-export goods at Massawa and Assab worth about \$133,330,000. Ethiopia has demanded an immediate and unconditional return of the goods and the restoration of lost items (*Atkurot, Oct. 12*). An Ethiopian Ministry of Transport and Communications statement said Eritrea seized the goods in violation of the 1993 bilateral agreement, a 1994 convention, and international law. The arbitration court will send a copy of Ethiopia's complaints and a summons to the Eritrean government, which is expected to reply within one month (*Monitor, Oct. 12*).

The stalemate of the peace process has affected both countries. The IMF has hinted that it would not approve the next Extended Structural Adjustment Facility (ESAF) to Ethiopia. The World Bank has already suspended new lending to both countries. Some European countries have also suspended

their aid to both sides, except humanitarian assistance (*Addis Tribune, Sept. 24*).

A Norwegian newspaper has reported that the governments of Norway and Germany have decided to stop all assistance to Ethiopia and Eritrea until the end of hostilities between them (*Ethop, Sept. 8*).

AP has quoted Congressional studies which showed that, in 1998, Ethiopia spent \$400mio to purchase arms (*Ethop, Aug. 11*).

The 1992 defense budget of Ethiopia has soared to 2.5 billion birr, outstripping by far the year's capital budget (*Tomar, June 16*).

2. Economics, Finance, Commerce

State Revenues, Budgets, Economic Growth:

A statement issued by the Addis Ababa Administration has announced that, in response to overwhelming public protests, the city administration had carried out a drastic revision of the land rent and house taxes imposed last year. As a result, reductions have been made for about 70% of the 170,000 house owners (*Reporter, Oct. 30*).

The national budget deficit for 1999-2000 (1992 Ethiopian Calendar) is 1,692mio birr or about 211.5mio US dollars. The Finance Minister said the government anticipates selling treasury bonds. Ethiopia collects annually only 14 to 15 percent of the total values of products and services from tax and non-tax sources. On the whole Ethiopia's economic situation finds itself in a stable condition with a rate of inflation of below zero, but expected to be about 3% in the fiscal year (*Addis Tribune, July 23*).

Addis Ababa residents have expressed shock at the exorbitant land and house tax imposed by the Addis Ababa Administration and the short notice given. Most people who were issued the notice have been asked to pay up to 10,000 birr land and house tax arrears dating back 23 years, or face a 50-100 percent fine (*Radio Ethiopia, June 26*).

At the 33rd regular session of the House of Peoples' Representatives, a budgetary bill proposing 13.1 billion birr for the 1992 Ethiopian fiscal year (1990-2000) was

examined. More than 8.2 billion birr is allocated to regular expenses, more than 2.5 billion birr for capital expenses, and more than 3.1 billion birr for regional subsidiary (*Addis Tribune, June 18*).

Debts, Grants, Loans and Credits:

During discussions between Ethiopian officials and delegates of the IMF in Washington, the IMF is said to have set preconditions on Ethiopia, including a demand for Ethiopia to reduce its military budget, a further devaluation of the Ethiopian currency (to set an exchange rate of 10 birr for one dollar), the hastening of the privatization process, and the restoration of confiscated houses or payment of compensation to former owners. These conditions must be met for Ethiopia to qualify for future loans and grants, IMF declared (*Beza, Oct. 12*).

The Ambo branch of the Ethiopian Development Bank (EDB) in Oromia State said it has finalized preparations to loan 5.4 million birr to entrepreneurs who will be engaged in various businesses in the current Ethiopian budget year (*Entrepreneur, Oct. 6*).

The Ambassador of Canada to Ethiopia has said that his country would spend an additional 211 million birr over the next five years for food security in Ethiopia. The two countries had signed a four-year program last year involving 540 million birr, of which 351 million birr will go to helping Ethiopia ensure food security. The balance 179 million birr will be used by institutions which are essential to good governance and democracy (*ENA, Sept. 23*).

A 6-million birr grant agreement was signed between the French ambassador to Ethiopia, and the vice minister of finance. The grant will be used to develop water resources and animal health services in the pastoral areas of zones one and four in Afar region. It is expected to improve food security and the welfare of an estimated 450,000 pastoralists in the area. The project, which stretches over a period of 24 months, will include the training of veterinarians and the drilling of deep water bore holes (*Addis Tribune, Sept. 24*).

The World Bank is refusing to fund any new projects in Ethiopia and Eritrea, saying the two countries

should be "fighting poverty and not each other." (*Reporter, Sept. 15*).

Reliable sources have affirmed that Russia has agreed in principle to cancel 80% of the 3.5 billion ruble loan Ethiopia had borrowed from the former Soviet Union. The sources added that it is quite possible for Ethiopia to secure a further reduction of 67% from the remaining 20% of the loan through the Paris Club (*Reporter, Sept. 13*).

The metropolitan project for the creation of small-scale employment opportunities has loaned 6mio birr to 6,074 jobless youth and women over the last four years. The youth and women who also include school dropouts are now engaged in various income generating schemes. Some 3.7mio birr of the loan given to the beneficiaries has so far been reimbursed (*Entrepreneur, Aug. 4*).

Ethiopia and Italy have signed a cooperation agreement in which Italy will provide 112 million dollars over the coming three periods for the execution of projects in the education, health, rural development and other sectors. Ethiopia has over the past 20 years received a grant of 827 million dollars for development from Italy (*ENA, June 21*).

The British government has signed a 5.3mio dollar development aid agreement with Ethiopia. \$ 3.9mio will go to the road construction sector. The remaining \$ 1.4mio will be used for the capacity building scheme of the Federal Inland Revenue Authority (*Radio Ethiopia, June 22*).

Foreign Trade:

Coffee prices in the international market are rising as a result of the insufficient rainfall in the world's largest coffee supplier, Brazil. As a result of insufficient rainfall in the first coffee flowering season, Brazil will lose 25% of its 2000/2001 production. Coffee suppliers are advised to benefit from present transactions rather than wait for the elongation of the dry weather in Brazil (*Entrepreneur, Nov. 3*).

Latest trade figures indicate that in the year 1998/99, export performance is less and foreign exchange earnings from export has only covered 39.5% of import expenditure. According to the Ministry of Trade and Industry, the total import expenditure has risen

to 8.970 billion birr, while export revenue has declined by 14.6% to 3.5 billion birr. Import expenditure on capital goods has registered an increase of 19%, while import expenditure on petroleum has increased by 46.8% (*Capital, Oct. 17*).

The general manager of the state-run Ethiopian Tea and Coffee Authority, told *Reuters* the country had earned \$ 51.4 million from 24,268 tons of coffee exports in the first four months of the season. In the same period last year, Ethiopia exported 19,332 tons of coffee worth \$66.1 million. He said Ethiopia planned to export a record 135,000 tons of coffee this year compared to 103,423 tons last year (*The Monitor, Oct. 19*).

Ethiopia will become a net exporter of sugar in 1999/2000 (Oct-Sept) for the first time and plans to sell up to 100,000 tons of white plantation sugar. Ethiopia expects to produce around 275,000 tons of sugar in the coming season from around 23,500 hectares of irrigated cane-field. Stocks carried over from the current season will also help satisfy annual domestic consumption of 200,000 tons (*Capital, Aug. 15*).

The Jijiga Customs Office has said about 7 million kilograms of that is lost annually to neighboring countries by hundreds of illegal merchants who do not pay customs duty. There are only six registered legal exporters against the hundreds of others engaged in the illicit business (*Radio Ethiopia, July 5*).

Investment and Investment Policy:

The Ethiopian Evangelical Church Mekane Yesus (EECMY) has said it has allocated over 70 million birr for the execution of development and social activities during the current year. The head of the development department said that the development activities will be undertaken in Oromia, Benishangul-Gumuz, Amhara, Tigray and Southern Peoples' State, and that 27 projects would be launched. Most of the projects will focus on rural housing development, water development, health, education, agriculture, road construction, and the planting of tree seedlings (*Abiotawi Democracy, Nov. 2*).

The Ministry of Mines and Energy had attracted 32 companies from 1995-1999. According to Ato Getachew Tesfaye, head of the Mineral Operation Department, 10 foreign companies holding 19 licenses, 15 companies with 22 licenses, and 7 companies in joint ventures with 9 licensees have invested 70 million dollars and 95.3 billion birr in the mining sector (*Entrepreneur*, Nov. 3).

The Gambella Regional Investment Office has launched a new lease tariff rate for rural areas for investors interested in being involved in the development of the region. The new tariff ranges from 20-30 birr per hectare (*Capital*, Oct. 31).

The Ethiopian Electric Power Corporation has been licensed to build a 150-mega-watt power generating plant on the Gojeb River, according to the investment office of the Southern Peoples' State. The office said the corporation has fulfilled all requirements to build the plant on 310,000 sq.m. of land at a cost of 2.5 billion birr (*Efoita*, Oct. 13).

The Ethiopian Investment Authority (EIA) has disclosed that private investors engaged in various investment activities in the capital in industry, hotel and tourism, construction, and agriculture own a combined capital of over 21 billion birr. The various investment projects have opened job opportunities for 116,679 permanent and 8,963 temporary workers (*Addis Lissan*, Oct. 9).

In a study paper presented at the Debre Zeit Constitutional Symposium, Ato Molla Mengistu, a law lecturer at the Addis Ababa University, criticized the land tenure system in Ethiopia. He said the current system does not encourage investment in urban areas nor does it compliment sustainable development and environmental preservation in rural areas. Exorbitant lease prices and confinement of the lease period have slowed down urban investment, he noted. Some participants challenged Ato Molla's study during the discussions (*Radio Ethiopia*, Oct. 14).

The 1999 World Investment Report produced by UNCTAD indicates that from the total FDI flows to Africa, Ethiopia was able to attract \$178mio, up from the \$68mio it

registered last year (*Capital*, Oct. 3).

Over 78,000 people in South Wello zone have become beneficiaries of clean drinking water following the completion of 24 water projects. The water projects were built at a cost of 2.8 million birr (*Mahtot*, Sept. 23).

The Oromia State branch of the Ethiopian Social Rehabilitation and Development Fund (ESRDF) said it would launch 266 projects this year. The projects will constitute the construction of 122 clean potable water supply, 62 elementary and junior secondary schools, 27 clinics, tree seedling nurseries, 12 small irrigation schemes and eight grain mills (*Entrepreneur*, Sept. 22).

The Ethiopian Investment Authority (EIA) said it has licensed investment projects with a combined capital of 6 billion birr during the previous Ethiopian budget year. The licensed projects are in industry, agriculture, construction, health, education and real estate development. Foreign investors run some 30 of the investment projects, whose aggregate capital is 1.4 billion birr. The authority has so far given licenses to domestic and foreign investors with a combined capital of 41 billion birr (*Entrepreneur*, Sept. 15).

Some 798 investors with an aggregate capital of 7.4 billion Birr are operating in Amhara and Tigray Regional States. The investors are operating in the agricultural, hotel, tourism, energy, transport, real estate and industrial sectors (*Capital*, Sept. 12).

The Adorna Shebelle Investment Group, one of the Adorna Investment Group of companies in Malaysia, and the Addis Ababa City Council have signed a project agreement worth 6 billion USD providing for the construction of 200,000 residential houses, social facilities, and modernizing "Mercato". The company will also invest in railway construction, agricultural development, agro-industry and tourism. (*Radio Ethiopia*, Sept. 17).

The Ethiopian Electric Power Corporation (EEPC) will launch power supply projects that will benefit six towns in western Ethiopia. They will be undertaken

at a cost of over 3.4mio birr during the current Ethiopian budget year (*ENA*, Sept. 7).

The Libyan Arab Foreign Investment Corporation (LAFIC) has been prospecting investment projects in Ethiopia and looking to put up an investment of 100 million dollars. Eleven projects have been identified in areas of textiles, plastics, tourism and mining sectors. LAFIC has finalized construction preparations on the Burayu Spring Water Project and a mineral water and soft drink production plant. (*Addis Tribune*, Aug. 20).

Five investors owning a combined capital of over 109mio birr have been licensed to launch various ventures in North Shoa Zone. Amhara state, this year in agricultural and real estate development sectors. They have started flower, fruit and vegetables, as well as beekeeping projects on a total of 152 hectares of land (*Entrepreneur*, Aug. 18).

Investors with an aggregate capital of over 8.4 billion birr have been licensed and have begun undertaking investment projects in six states since the issuance of the new investment code. 391 investors with a capital of 3.8 billion birr are operating in Tigray, 626 investors with a capital of 2.7 billion birr in the Southern Region, and 219 with a capital of 1.5 billion birr in Dire Dawa Administration, and the rest are in Harari, Somali and Afar states. 455 of the investors are engaged in the agricultural, and 750 in the industrial sectors while the rest 1,473 investors are involved in the social services, trade, transport, hotels and tourism sectors (*Abiotawi Democracy*, July 28).

The Ministry of Mines and Energy issued investment licenses in 1998/99 to entrepreneurs with a combined capital of over 147.5mio birr to prospect and explore mines (*Monitor*, Aug. 5).

NGOs:

Menschen fur Menschen's integrated rural development project has undertaken various development projects in Gondo Meskel town, North Shoa zone of Amhara state, at a cost of over 11mio birr over a period of one year. The projects include the construction of 18 residential quarters for development agents,

the development of 25 springs and the sinking of 25 bore holes (*Monitor, Sept.30*).

Four humanitarian organizations operating in Hadiya zone, Southern Ethiopia Peoples' State have undertaken various development projects at a cost of over 10mio birr in the past year. The projects included the construction of three health posts, a training center, four primary schools as well as the sinking of seven water wells and the development of two springs (*Monitor, Sept.23*).

The Ethiopian Evangelical Church (EEC) and the Lutheran World Federation (LWF) recently signed an agreement with four bureaus of the Amhara State to undertake a four-year development activity with an outlay of 11mio birr. The projects will begin in North Wello zone and include irrigation development, water and soil conservation, potable water supply, afforestation and crop cultivation. 65,000 people are expected to benefit from the projects (*Entrepreneur, Sept. 15*).

The DPPC has said that 310 NGOs operating in different parts of the country are engaged in various development activities. 113 of these are international organizations while 197 are indigenous. 83 of the international organizations are active in Addis Ababa, 55 in Oromia, 44 in the Southern Nations, Nationalities and Peoples State, and 32 in Amhara State. (*Walta Information Center, June 30*).

Sixty-five NGOs are undertaking 248 developments projects in the Southern Nations, Nationalities and Peoples State at a cost of over 443mio birr. The projects which were launched last year and expected to run through the next five years, are in the areas of education, health, potable water supply and irrigation development. 115 health stations, health posts and clinics, 26 schools, as well as 44 irrigation projects have been built, and 40 bore holes sunk so far. The completed projects serve more than 100,000 people (*ENA, June 30*).

Privatisation:

A total of 183 state development enterprises and small commercial firms have been privatized and have generated up to 2.86 billion birr. Among those transferred to

private ownership are 126 retail trade enterprises, 14 hotels, seven restaurants, six breweries and soft drink factories, five agro-industries and five meat factories (*Efoita, Oct. 20*).

The Ethiopian Privatization Agency has returned private property, including 172 residential houses which were nationalized outside the proclamation, to their previous owners. Those returned are the Olympia Household and Office Furniture, the Misrak Gebeya hall, Dil Edible Oil Factory, Kombe Milk and Dairy Products, as well as 172 residences, 34 factories, one livestock breeding center and 25 hotels (*Addis Lissan, Oct. 20*).

The current lease system has once again proved to be unpopular. The long-awaited result of the 26th round lease auction has revealed that the City Administration sold only eight plots of land out of the 142 offered to the public. Out of a total of 132,242 sq. meters of land was offered for lease, only 2,298 sq. meters were actually leased. - Since February 1999, the lease office had offered 509 plots (481,453 sq. meters) in four rounds of auctions. However, it only attracted 49 bidders, managing to lease only 29,487 sq. meters of land for a total amount of 14.6mio birr (*Capital, Sept. 12*).

In an effort for a final sell off of the leftovers from the first phase, which began in 1995, the Ethiopian Privatization Agency had offered for tender 11 dairy farms scattered all across the country. Though there had been about 30 interested buyers, the largest farms on offer in the August 27 tender, namely, the Repi, Modjo and Jimma farms, failed to attract offers anywhere near the asking price (*Capital, Aug. 29*).

A Yemeni businessman has bought 51% of the only tobacco factory of the country, the National Tobacco Enterprise and has finally agreed to pay \$35mio. The state will hold the minority of shares of 49%. Currently, the Enterprise has a capital of 49.4 million birr and employs about 1,481 people (*Capital, Aug. 22*).

MIDROC Ethiopia has acquired a number of enterprises accounting for a total of 1.8 billion birr out of a total of 2.8 billion birr that the Privatization Agency claims it has sold. So far, its biggest purchase is

the Legedembi Gold Mine, a buyout that cost 1.1 billion birr in 1997. EPA recently disclosed that 183 public enterprises have been privatized in the past four years. (*Capital, Aug. 22*).

The General Manager of the Ethiopian Privatization Agency said that 123 enterprises would be privatized in the coming three years. He added that the sale of 86 enterprises would be conducted by foreign consultants, and the remaining by his agency (*Capital, Aug. 15*).

The 99-year-old Taitu Hotel was bought by the Ethiopian company Yellow Pages under terms and preconditions to maintain and preserve it as a historical heritage (*Monitor, July 8*).

Transport and Communication:

The digital telephone exchange in Nekempte town, Wellega zone of Oromiya state, and the Nekempte-Addis Ababa digital microwave projects were inaugurated on October 24. The Ethiopian Telecommunications Cooperation (ETC) carried out the projects with an outlay of 11,394,000 birr, according to ETC's West Oromiya region branch (*Monitor, Oct. 26*).

The road network in Ethiopia consists of about 24,571 kms. of roads, representing 21 km per 1000 sq. km. or about 0.43 km of road per 1000 population. Both numbers are well below the sub-Saharan African averages of 50 km. and 0.61 km. respectively. The trunk roads have a length of 5,575 kms., the major link roads 4,985 kms., and the main access roads 3,051 kms. Similarly, the regional road's total length does not exceed 10,960 kms.- About 70-75 % of the population has to travel half-a-day to reach the roads. Road maintenance, carried in the last three years, has increased in frequency. Gravel road maintenance has increased from 7776 kms. in 1995/96, to 11,022 kms. in 1996/97, an increase rate of 41.7 %. Total road maintenance increased from 14,939 kms. in 1996/97, to 15,323 kms. in 1997/98, growing by a rate of 2.5 percent (*Capital, Sept.26*).

This year's budget for road construction in Ethiopia will not be some 1.17 billion birr against over 1.4 billion birr last year. It will be used to construct 9 asphalt and 13 gravel roads as well as five bridges

during the year 1992 (1990/2000), the Ethiopian Roads Authority (ERA) disclosed. - Only three asphalt roads are financed by funds generated within the country. Eight asphalt roads covering a total distance of 567 kms in total will be constructed by foreign contractors. These include Addis-Awassa (140 km), Addis-Jimma (70 km), Mojo-Awash-Mille (118 km), Woldiya-Alamata-Betemariam-Gondar (88 km), Awash-Kulubi-Dire Dawa-Harar (64 km), Addis-Gohatsion (28 km), and Addis-Dessie-Woldiya (10 km). (*Reporter, Sept. 15*).

The Ethiopian Telecommunications Corporation North-eastern Region Branch Office has disclosed that 32 towns in Amhara and Afar Regional States have become beneficiaries of telephone services. The automatic digital exchanges have the capacity to serve more than 10,700 people (*Capital, Sept. 2*).

The Wukro-Woldia 300 km concrete asphalt road construction will be started in October 1999, the Ethiopian Roads Authority (ERA) announced. The total construction cost of 203.4 mio birr was secured from the World Bank. Construction work of the project will be carried out by a Chinese firm, Wambo Company and ERA (*Sun, Monitor, Aug. 27*).

A 42mio birr airport is under construction in the Southern Nations, Nationalities and Peoples State. The airport construction project is part of the wider objective of the Ethiopian Civil Aviation Authority to expand domestic air services. Meanwhile, the construction of the Arba Minch airport, also in SNNPS, is progressing well. Over 9,560,300 birr has already been disbursed for the project (*Efoita, June 23*).

Other Issues:

The Minister of Water Resources Ato Shiferaw Jarso said only 6.3 percent of the 3.4 million hectares of the country's irrigable land has so far been developed, while the provision of clean water to rural areas remains minimal (*State media, Aug. 9*).

3. Agriculture, Food Aid, Drought

Extension, Investment and Credits:

Some 173 rivers in West Shoa zone, Oromia state, have been harnessed for irrigation. Ato Belay Geleta, irrigation development expert, said 12 of the rivers have been used for modern irrigation while local farmers use the rest by traditional means (*ENA, Nov. 4*).

The Borena Zone agriculture department said that over 12.4 million coffee seedlings are ready for transplantation. The seedlings will cover 2,420 hectares of land (*Capital, Oct. 24*).

The Bale Zone Administration said that it has provided 5,130 hectares of land for 18 entrepreneurs who have applied to engage in the agricultural sector. The entrepreneurs have an aggregate capital of over 56mio birr (*Capital, Oct. 3*).

A number of peasants were jailed in Eastern Shoa for failure to pay back loans for fertilizers on time. Their farm oxen and other cattle have also been put on sale by kebele officials (*Ethio-Time, Oct. 4*).

Midroc's Ethio-Coffee and Tea Plantation and Marketing PLC. is undertaking coffee plantation on 310 hectares of land located in the Southern Region, Bench Magi Zone, Guadro Area. The company has plans to develop 500 more hectares of land in the current budget year. Additionally, it is undertaking the farming of "Endod" (traditional detergent) on two hectares of land (*Capital, Sept. 26*).

The Gemadro coffee plantation project branch of the Ethio-Coffee and Tea Plantation and Marketing Co. is engaged in the development of coffee plantation on over 300 hectares of land in Gemadro area, Bench Magi zone of the Southern Ethiopia Peoples' State. The land was leased for 50 years out of which the first four years are tax free. The project has provided job opportunities for about 50 permanent and 700 part-time laborers (*Monitor, Sept. 21*).

The Agricultural Bureau of the Southern Nations, Nationalities and Peoples State said it will launch a five-year modern livestock resource development project at a cost of 34mio birr in 33 districts of the state. The fund for the project was obtained from the government and in loan from the African

Development Bank. Some 16mio birr has been allocated for livestock insemination while the remaining will go to veterinary services and fodder development (*Entrepreneur, Sept. 15*).

The Ministry of Agriculture and the Sasakawa Global 2000 have jointly introduced a new ploughing technique. It is being applied in the Oromia and SNNPS, and has proved effective in containing soil erosion, according to the ministry. The technique is also expected to promote effective fertilizer usage and crop yield per hectare (*ETV, July 7*).

Agricultural Inputs and Production:

The National Fertilizer Industry Agency stated that it would import over 4.2 million quintals of fertilizers for the 1999/2000 crop season. According to the Agency, the fertilizers will be purchased with loans from the World Bank, the African Development Bank and other donors (*Capital, Oct. 10*).

U.S. \$18 million has been earned in hard currency from the export of 30,000 tons of soya beans, during the last Ethiopian budget year. The total amount was produced in the Middle Rift Valley Region (*Capital, Sept. 26*).

Other Agricultural Issues:

An official of the Ministry of Agriculture says the average land holding of Ethiopian farmers has decreased from 1.8 hectares in 1988 to 0.8 hectares in 1998 because of land degradation and overpopulation. He said that the level of production and productivity is far below to meet even the minimum UN food security standards ((*ETV, July 21*).

Drought, Flood, Famine and Food Aid:

The Federal Disaster Prevention and Preparedness Commission (DPPC) said that 274,023 metric tons of food aid are needed until December this year. The number of aid recipients has grown from 5.3 million in July 1999 to 7 million recently due to various natural calamities. According to the DPPC, the number of people in need of relief assistance in the Amhara State has reached over 2.7 million, up by 18 percent compared with the figure announced in July (*Radio Ethiopia, Oct. 19*).

The Vice Minister of Agriculture has said that desertification and

land degradation in Ethiopia have become the major causes impacting the capacity of the country in agricultural food production. Ato Belay Ejigu said that some 65 percent of the country's total area was reported to have become vulnerable to desertification. (*ETV, Sept. 23*).

The Minister of Water Resources, Ato Shiferaw Jarso, said the overflowing of the river on August 11 following torrential rains in seven towns demolished two dams in the Amhara locality and caused some damage on two agricultural projects. The minister said the Melka Werer and Melka Sedi agricultural projects were totally overflowed as a result of which private investors engaged in investment activities as well as residents of the localities were displaced (*Radio Ethiopia, Aug. 25*).

The United Nations Country Team (UNCT) set up by UNICEF, WHO, UNDP, FAO and UNFPA, said on July 12 that 5 million people in Ethiopia have been affected by drought, requiring 386,586 MT of food aid, while 300,000 people are vulnerable due to war. The figure has shown a 0.7% increase for the May figure of 4.6 million. South Tigray, Wag Himra, North and South Wello, East Hararge, Wolaita and Konso special weredas are the most severely affected areas, according to UNCT's press release (*The Reporter, July 14*).

Environment:

The Netch Sar National Park in the vicinity of Arba Minch is increasingly being threatened by the continuous deforestation activities and illegal hunting by residents of Arba Minch town, the surrounding peasants and pastoralists. The resettlement of people who have illegally settled in the park area has been delayed for two years because of the reluctance of these people to leave the area. About 305 million birr has been set aside for the resettlement program (*Radio Ethiopia, Sept. 28*).

The Agricultural Development and National Resources Bureau of Tigray State said that over 39 million tree seedlings were planted in the past three months (*Capital, Sept. 19*).

4. Tourism:

The Oromia Regional State's, Trade, Industry and Tourism Bureau said that it has obtained over 24 million birr from 221,523 tourists, who visited historical and natural sites in the past two years (*Capital, Oct. 17*).

Tourists are returning to Ethiopia after a recent change in British Foreign Office travel advice. The British Foreign Office had been advising against all "non-essential travel" to Ethiopia as there was concern that tourists could be caught up in the conflict with Eritrea. Now, however, the Foreign Office says it is safe to visit certain parts of the country, although it is advising against tourists going to Tigray or the Eastern Afar regions (*Reporter, Oct. 6*).

More than 300 tourist class hotels and restaurants in Ethiopia are said to be insufficient to cater for the growing inflow of tourists in recent times. Ethiopia has 309 hotels and restaurants which have about 900 rooms and 12,000 beds. This figure is too low compared to some African countries. Egypt, for instance, has 765 hotels and 130,000 beds. The hotel business has been affected by a low tempo of activities as a result of the ongoing Ethio-Eritrean border war that has forced tourists to stay away (*Sun, July 8*).

5. Social, Cultural and Political Aspects

Elections 2000:

The Ethiopian Democratic Union Party (EDUP) has announced plans to field 24 candidates in four zones in the Amhara region for the parliamentary elections in May (*ENA, Oct. 26*).

The National Electoral Board (NEB) has given legal personality to 56 political organizations in the country. 33 of them are not affiliated to the EPRDF. Five are parties that have merged, while one party received legal personality after changing its program. So far, NEB has registered 11 political parties for the upcoming elections in May (*Radio Ethiopia, October 14*).

Aspiring candidates representing political groups and independent candidates have started collecting forms to obtain the signatures of

supporters. This task must be completed by December 8, 1999. So far, in addition to parties aligned to the EPRDF, the Oromo Abo Liberation Front and the Western Somalia Democratic Organization have formally announced their intention to participate in the elections. The recently-formed Gambella People's Congress and the Ethiopian Democratic Union have also expressed similar intentions verbally. The All Amhara People's Organization and the Oromo National Congress have not declared their intentions although they are seemingly making some preparations (*Tobia, Sept. 16*).

Opposition-Related Issues:

The Oromo Liberation Front (OLF) issued a statement on September 6 claiming that it killed 53 Ethiopian government soldiers in an attack on an army camp at a place called Dokisso. It also stated that it had earlier wounded another 65 soldiers. The claims, however, were not confirmed by independent sources and the Ethiopian government has made no comment (*Ethop, Sept. 8*).

The Kenyan Broadcasting Corporation (KBC) reported that 40 fighters of the Oromo Liberation Front (OLF) were arrested in Nairobi. During searches of houses rented by the accused, police said they discovered 25 kalashnikov rifles, 4 radio communications equipment, 15 explosives and 15 bombs (*Moged, Sept. 4*).

The Amharic program of *Radio Cairo* disclosed that fighting broke out at Tika on the Ethio-Kenya border between Ethiopian security forces and OLF guerrillas. (*Goh, Aug. 21*).

The OLF claimed that it killed 313 Ethiopian government soldiers and wounded 276 others in clashes in the south and south-eastern zones of Oromia region from August 12-20, 1999 (*Atkurot, Aug. 24*).

The Defense Ministry disclosed that OLF terrorist groups were annihilated in the eastern parts of the country. In an operation conducted from August 10 to 16, the ministry said that the OLF terrorists who tried to cross the Ethiopian border from their base in Hussein Aideed's territory in Somalia were crushed following their attempt to destabilize the

Eastern and Western Hararge zones. According to the ministry, the terrorists were trained and supported by Eritrean military officers (*Radio Ethiopia, Aug. 18*).

Ethiopia has said its soldiers killed over 700 rebels in fighting in the eastern parts of the country. In the last two and-a-half months, 746 rebel fighters were killed while 357 were captured, a statement by the Ministry of Defense said. The rebel groups fighting in the country belong to the OLF, the Al-Itihad, and the United Oromo Peoples Front (UOPF) which, the statement said, are all supported by Eritrea (*VOA, Aug. 12*).

The Ethiopian government has decided to close down Protestant churches on charges that they were serving as havens for the Oromo Liberation Front (OLF). By closing down the offices and places of worship, the government seeks to protect state secrets from the EPLF and the OLF, according to the report (*Moged, July 31*).

Since the war between the two Horn of Africa nations spilled over into Somalia earlier this year, Eritrea has sent at least three shipments of arms and Oromo fighters to Aideed. Ethiopia has, meanwhile, captured several towns held by Aideed or his allies in the western part of southern Somalia (*Reporter, July 14*).

A joint OLF/Al-Itihad force based in the Somali town of Baidoa was reportedly annihilated a successful operation mounted on the morning of June 6. A total of about 750 OLF and Al-Itihad fighters were annihilated, according to diplomatic sources. Diplomatic sources had indicated earlier that about 450 OLF guerrillas trained in Eritrea had been sent to Somalia to join Al-Itihad along with their Eritrean military instructors and technical experts. At Baidoa, Aideed's troops had also joined these OLF and Al-Itihad fighters (*Reporter, June 14, 16*). - The Rahanwein Resistance Army (RRA) is reported to have consolidated its capture of the town of Baidoa by taking control of the nearby town of Burhakaba with little resistance from Aideed's forces (*Fiameta, June 16*).

Law, Crime, Corruption and Legal Affairs:

President Negasso Gidada disclosed that the bill to

consolidate the Federal Sharia Courts which will be issued soon should ensure the human and democratic rights of the Muslim community as stipulated in the Federal Constitution. The proclamation should help ensure the right of Muslim women in particular. He stressed the need to strengthen and fully organize Sharia courts to facilitate judiciary proceedings. - The chairman of Ethiopian Islamic Affairs Supreme Council said on his part that Sharia courts had been denied constitutional recognition by the previous regimes. However, he said, the FDRE Constitution recognizes and guarantees Sharia courts (*ETV, Oct. 4*).

About 5.1mio birr has been embezzled from the various government departments and 24 kebele administrations over the past eight years, the Dire Dawa Council Administration secretary, Mebrahtu Gebreselassie, said. According to Mebrahtu, 60 people accused of stealing 4,974 million birr have been indicted. Up to now, 133,307 birr has been paid back out of the total money embezzled (*Radio Ethiopia, Sept. 18*).

The Ethiopian government has launched a major campaign aimed at cutting drug use among young people. According to official figures, some 45% of Ethiopians under the age of 15 have used drugs - mainly cannabis. The Vice Minister of Health Lamiso Hayeso told that the country had become a transit point for heroin being smuggled from Asia to Europe. Under Ethiopia's penal code, which dates back to 1957, only light penalties are handed out for drug offenses (*Monitor, Aug. 10*).

The Somali state police commission has dismissed 32 policemen alleged to have been involved in corruption and the violation of human rights (*ENA, Aug. 5*).

News about Culture and History:

A team of 16 experts led by Dr. William H. Temble has begun looking for additional human remains near the Hadar locality in Afar state, close to where Lucy was found. The team consists of experts on birds, plants and forensics. The team leader said the exploration is aimed at establishing the condition of pre-historic times

in the area where Lucy was found (*Efoita, Oct. 6*)

According to police reports, the church of Gebre Hail St. Mary in Korem town lost relics and property worth 95,635 birr during a recent fire accident. Miraculously, a holy slab (Tsilat) dating back to the days of King Yekuno Amlak escaped from the fire. (*Ethio-Time, Sept. 27*).

More than 190 ancient cultural as well as historical antiquities have been registered in Harari state over the past five years, the state cultural and sports bureau said. The relics include, among others, up to 1,000-year-old monasteries, churches and roving artifacts. (*ENA, Sept. 21*).

The former king of Bonke (Gamo Gofa), Fitawrari Kawo Keta Kembo, is reported to have died on July 19 at the ripe age of 120. A traditional notable with a distinguished career during the imperial regime, he had also taken part in the Battle of Maichew against Mussolini's invading forces in 1935. The late Emperor Haile Selassie I had honored him with a medal in 1970 in recognition of his efforts to develop the city of Arba Minch (*Ethio-Time, Aug. 9*).

About 300 cultural heritage items have been smuggled out of Ethiopia in the past 25 years. According to Professor Richard Pankhurst all of the items are out of the country with the exception of the Lalibela Cross which was retrieved recently. Even the historic Axum obelisk is still not back despite the agreement reached recently for its return to its original place, Dr. Pankhurst added. He said that the first Ethiopian airplane, which had been taken away by the Italians, as well as a large collection of church articles and holy books taken away by the British during the Napier expedition, have not been returned (*Addis Lissan, June 19*).

Other Social and Political Issues:

America's largest selling newspaper, *USA Today*, alleged that Sheik Mohammed Alamoudi is under investigation by British and U.S. officials for allegedly transferring money to America's staunch enemy, Osama Bin Laden (*Reporter, Nov. 3*).

The Central Statistics Authority said that by international

standards, Ethiopians are malnourished. The average daily national calorie intake is 1,938 which is below the World Food Organization prescribed intake of 2,200 calories per day. The calorie intake of Ethiopians living in rural areas stood at 1,941 while that of urban dwellers was 1,921 as calculated from data compiled three years ago (*Monitor*, Oct. 19).

United Nations Population Fund (UNFPA), predicts that by 2050, the population of Ethiopia will hit 170 million, making it the 9th populous country in the world. Meanwhile, the National Population Office said the total population of Ethiopia which was 53 million seven years ago has now reached over 60 million. Ethiopia's annual population growth rate which was 3.2 percent has recently dropped to 2.9 per cent, according to the office (*ETV*, Oct. 12).

Ethiopia is one of the least urbanized countries in Africa. Even though the country has a low rate of urbanization, it experiences high urban growth rate, a rate estimated to be around 4.4 percent per annum. According to the 1994 population and Housing Census for Ethiopia, there are 852 urban centers (excluding, the Somali region), with a population of 6,884,655. This accounts for about 13.8 percent of the total population of the country. The number of housing units stood at 1,414,019. Almost 98 percent of the housing units are of the non-storied type of buildings. Around 68 percent of the total urban housing units have electricity, while around 31 percent use lanterns and kerosene. About 75 percent for urban housing units have access to piped water, and a little less than 16 percent use protected and unprotected springs or wells. Nine percent use ponds or lakes for water. Only about 42 percent of the urban housing units have no toilet facilities. (*Capital*, Sept. 26).

Preparations are well underway to present Ethiopia's cultural and historical heritages at the international exhibition due to be held in Hanover, Germany, in 2000. Close to 120 countries will take part in the exhibition which is expected to be visited by 40 million people (*ETV*, Sept. 20).

There have been a number of studies on poverty and poverty-

related issues ranging from establishing the poverty line for Ethiopia (about birr 244 per month for a family of five) and estimating the number of people that live under poverty (an estimated 52% according to the 1992 government estimate) to providing suggestions to mitigate the problem. By any standard, all studies confirm the extreme poverty of the nation (*Addis Tribune*, Sept. 10).

The overall picture of poverty shows that at the regional level, poverty is highest in Tigray, Amhara and Southern regions. At further desegregated levels, poverty is consistently highest in North and South Omo, Derashe and Konso areas, followed by East and West Gojjam, Agew Awi, North Wello and Waag Himra zone areas (*Capital*, July 11).

Ethiopian contestant Shushan Parsekian has won the "Miss National Costume" title at the "Miss Tourism of The Planet" beauty competition held in Greece on June 26th. Representing Ethiopia for the first time, the 20-year-old Shushan, who was born and raised in Addis, won the "Miss National Costume" title for appearing in a costume designed by Woizero Desta Hagos who combined the various traditional apparels of Ethiopia: a southern people's traditional leather apparel, with the northern "shema", the Oromo "gama", a head-wear, and the various traditional ornaments and bracelets (*The Monitor*, July 1).

Foreign Relations:

Speaking at a dinner banquet hosted in honor of the President of Djibouti, Ismael Omar Guelleh, President Negasso Gidada said the relations between the two sisterly countries which are characterized by good-neighborliness, mutual trust and benefit have continued to be exemplary in the Horn of Africa. The shared vision will bring about the harmonization of policies and the coordination of positions in all areas of cooperation with the ultimate aim of fully integrating the economies of the two countries, Dr. Negasso said (*ETV*, Nov. 2).

An Arabic-language Qatari newspaper has reported that diplomatic tension is building between Ethiopia and Egypt following Ethiopia's sudden demand that Egypt's diplomatic staff at its embassy in Addis Ababa

be reduced from 30 to seven to equal Ethiopian diplomatic staff in Cairo. The trouble reportedly started when a member of the Egyptian ministry of foreign trade visited Asmara last July and signed a long-term loan agreement of \$200 million with his Eritrean counterpart. Suspecting this to be a loan for the war effort, Ethiopia had then asked explanations from Cairo (*Tobia*, Aug. 19).

Nile Waters:

The governments of Ethiopia, Sudan and Egypt are designing a project that will enable them to jointly utilize the Tekeze, Baro, Akobo and Nile rivers, the Ministry of Water Resources Development said. The project would enable the three countries to effectively and equitably use the rivers. The three countries had established a committee charged with the task of formulating the project at a meeting held in Addis Ababa last May. Ethiopia is the chairman of the committee (*Monitor*, Sept. 16). - The ten Nile Riparian States are reported to have set up a joint committee and named Entebbe as the site for their head office (*Atkurot*, Sept.14).

6. Education:

Unity College, a private educational institute which is growing fast in stature and prominence, at present enrolls about 8,000 students which, according to Dr. Fisseha Eshete, academic president of the College,, was some 50% of the overall admission capacity of other relevant institutions in the country. The college will start the construction of its own building by the end of this year (*The Sun*, Oct. 28).

Following a meeting between elders of the seven districts of Welaita and a high-level delegation of the central government, agreement was reached to grant the demand by the people to have their children receive education in their own language. (*Tobia*, Sept. 23).

A sum of two billion and 262 million and 155 thousand birr has been allocated for education development in the 1999/2000 fiscal year, the Ministry of Education said. The bulk of the allocated budget will go for construction and expansion of

school buildings and for equipping and furnishing the schools. Education development has shown a marked improvement during the 1998/1999 fiscal year as the level of student enrollment jumped from 41.8 percent in 1998 to 45.9 percent in 1999 (*Efoita, Sept. 5*).

The Vice Minister of Education has said that the five-year Education Sector Development Program (ESDP) has shown promising results in attaining its goal of universal primary enrollment by 2015. Dr. Tekle Haimanot Haile Selassie said the primary enrolment ratio that had stood at 26.2 per cent five years ago has now been raised to 46 percent (*ETV Sept. 17*).

The organization for national examinations says that 30,000 of the over 63,000 students who sat for this year's school leaving certificate exam scored 2.00 points and above. 7,122 of them are girls. The total number of students who took the exam as private candidates, extension and regular students has reached over 165,000 (*ENA, Aug. 4*).

The Ministry of Education has disclosed that 358 primary and 13 high schools were built in various parts of the country at a cost of over 314 million birr in the 1998/99 year. 332 schools were also upgraded and expanded during the reported period. The number of elementary and high school students in the country has increased by 622,376 and 41,744 respectively in the same period. The number of primary and high school teachers also rose by 3,449 and 2,450 respectively (*Entrepreneur, Aug. 4*).

The Addis Ababa University has graduated 2,600 students in the undergraduate and postgraduate programs. 230 are post graduates, and 13 are doctors of philosophy in various fields. (*Radio Ethiopia, July 10*).

The number of students joining higher education institutes had grown to about 12,000 from around 6,000. Primary education is being con-ducted in 18 languages. 358 elementary and 13 secondary schools were built and 332 schools expanded and upgraded during the Ethiopian calendar year. School enrolment grew to 5,090,670 from 4,468,294. The number of girls' enrolment rose to 28 percent from

20 percent a few years ago (*Radio Ethiopia, June 8*).

7. Health

His Holiness Abune Paulos, Patriarch of the Ethiopian Orthodox Church, has called on the public to attend the international conference on HIV/AIDS at the Addis Ababa Stadium on November 6. Patriarch Paulos said the conference was organized by the EOC in cooperation with Harvard University Scientists (*ENA, Nov. 1*). The Ethiopian Health and Nutritional Research Institute has disclosed that it has finalized preparations to release five newly-developed drugs to treat dermal, blood, and respiratory illnesses. The drugs have been prepared from local substances used as traditional medicine. (*Radio Ethiopia, Oct. 27*).

Between 2.5 and 3 million Ethiopians are infected with HIV/AIDS. Ninety-four percent of HIV positive people in Ethiopia are between the ages of 15 and 49 - representing the most productive segment of society (*Addis Tribune, Oct. 29*).

The Addis Ababa Health Bureau has said it will carry out polio immunization programs for more than 211,000 children in the capital. Over 190,000 children and 5,000 mothers will receive Vitamin A inoculations at 464 centers (*Radio Ethiopia, Oct. 2*).

The health department of zone five of Addis Ababa has created a joint forum to fight the spread of HIV/AIDS in a concerted manner. Governmental and non-governmental organizations, spiritual leaders and zonal administration officials will be participating in the forum (*Addis Lissan, Oct.2*).

The Pharmaceutical Supplies Import and Wholesale Enterprise will purchase 212 million birr worth of drugs and medical equipment from domestic and foreign factories in the current Ethiopian budget year (*Capital, Oct. 3*).

At a water and sanitation international workshop in Addis Ababa, a paper presented by Ato Gebre Amanuel Teka, Associate Professor of Environmental Health Protection, indicated that 46% of Ethiopian children who die in their

prime lose their lives as a result of waterborne intestinal problems (*Radio Ethiopia, Aug. 30*).

Up to 66% of Ethiopia's population live in malaria-prone areas and that between three to five million of these are affected by the disease (*Radio Ethiopia, Aug. 23*).

8. Human Rights, Religion

Freedom of Press:

An independent broadcasting station of radio and television is expected to be set up in Addis Ababa after some time. The company has more than forty shareholders from different walks of life. Its initial capital is five million birr and it plans to get a license to produce and transmit programs using its own transmitters (*Entrepreneur, Oct. 20*).

The thick clouds hovering over the Ethiopian media thinned by a few comfortable inches last week as independent and government journalists gathered under one roof for frank and open discussions which were unthinkable only a few months back. Organized by the International Press Institute (IPI) in cooperation with the Austrian, British and Norwegian embassies in Addis Ababa as well as with the Mass Media Training Institute (MMTI), the seminar deliberated on issues under the theme "The Ethiopian Media in Development." For one-and-a-half days ethical and other problems of the Ethiopian media were raised and solutions suggested (*Sun, Sept. 30*).

The editor Dawit Kebede, was charged with defaming the president of the country, Dr. Negasso Gidada, and the leader of the All Amhara People's Organization (AAPO), Kegnazmatch Nekea-Tibeb Bekele. After being interrogated at the Central Criminal Investigation Coordination Bureau, Dawit was released on a 10,000 birr bail guarantee. This raises to 13 the court cases against *Fiameta* (*Fiameta, Aug. 25*).

Other Issues:

The president of the Ethiopian Teachers' Association, Dr. Taye Weldesemayat, who was recently convicted on subversion charges, was sentenced to 15 years in

prison. Ato Gebre Tsadik, his co-defendant, received 10 years while others were given 8 and 9 years prison terms (*Enat Agere, June 11*).

9. Internal Security

The U.S. ambassador to Ethiopia, Mr. David Shinn, had traveled to eastern Ethiopia to visit Hartishek refugee camp. Explosives were set off on the road leading to the camp. However, the ambassador had arrived at the camp by helicopter and suffered no inconveniences (*Goh, Aug. 7*).

Water Policy

Nazareth, August 13, 1999 (ENA) - Over 80 economic sector heads of the various states, executives of planning and economy as well as water resources development bureaux, State Affairs Desk heads with the Prime Minister's Office, representatives of various ministries, meteorology experts and other pertinent bodies attended a three day workshop. It was agreed that states organize committees to formulate five, ten and 20-years water utilization programmes. Only 6.3 per cent of the 3.4 million hectares of irrigable land in the country has so far been developed while the provisions of clean water to rural areas remained minimal.

Measuring Environmental Changes in Money Terms

(excerpt)

The Monitor (Addis Ababa) August 4, 1999, By Berhe W. Aregay

The yearly soil loss in Ethiopia as measured at the mouths of our big rivers alone is reported to be in the billions of tons. Our soil scientists took those figures several years ago and were able to convert them into their money equivalent. ... But what the country has lost by clear cutting of the forest in terms of habitat, soil, water conservation remains buried; especially in situations where replanting is too slow. Whom do we hold responsible for the loss in natural resources in the past? Which emperor? Which dynasty? Which generation or which political system? Even if it were easy or even possible to do it backwards, that is.

Presently, with the devolution of power and the division of responsibilities, our historians of the future will have no difficulty of apportioning blames. But by then things might be too late.

Ethiopian Researcher wins Young Scientist Award

Addis Tribune (Addis Ababa)-
(excerpt) -July 23, 1999

Dr. Bekele Shiferaw, an Ethiopian researcher currently working at the Agricultural University of Norway (AUN), has won the 1999 START Young Scientist Award for the Africa region.

The award was granted based on the researcher's contributions towards mitigating land degradation in the Ethiopian highlands and enhancing the livelihood of poor farmers in rural areas affected by degradation of the environment. The award was presented by START-the Global Change System for Analysis, Research and Training of the Global Environmental Change Program based in Washington D.C., USA. ...

Dr. Bekele received his B.Sc. degree from Alemaya University of Agriculture in 1986. He obtained his M.Sc. and Ph.D. degrees in Economics and Resource Management from AUN in 1991 and 1998, respectively. He has since then worked as a post-doctoral associate at ILRI and AUN under research programs related to poverty, population pressure and land degradation in mixed crop-livestock systems in the highlands of Ethiopia. ...

Research Results and Policy Implications:

The results indicate that poor farmers face difficult choices between meeting their immediate subsistence needs and adopting proposed structural soil conservation methods that may bring uncertain benefits in the future. In many cases, crop yields are lower when farmers switch to the new methods since the structural technologies take productive land out of production. Therefore, farmers' incomes are lower, at least in the initial years, under conserved land partly due to the high labor requirements and lower yields. Unfavorable climatic conditions further de-

press crop yields and discourage risk-averse farmers from adopting the new conservation methods. Although crop yields might improve in the long-term under conserved land, farmers at the edge of their subsistence find it impossible to consider the future in their current land use decisions. Thus, they refrain from adopting popularized practices or may even dismantle such practices introduced in the past through various incentives unless external support is provided to compensate for their immediate losses. Rural poverty and lack of technologies that provide immediate benefits to the rural poor are, therefore, vital impediments to sustainable land use and food security in Ethiopia. Rural poverty is interlinked with historical lack of enabling policies towards agriculture in the country. What can be done? ...

Targeted subsidies:

Soil and water conservation has implicit benefits to society apart from that accruing to the land user. Increased food security, poverty alleviation, reduced water pollution and disease incidence, and passing productive land for future generations of Ethiopians are few examples. Even developed countries find it appropriate to support rich farmers for these and related reasons. Therefore, food-for-conservation and other incentives may be provided to minimize the fall in the livelihood of poor farmers in the first few years after adopting new technologies that bring potential benefits in the future. Credit, fertilizer and improved seed subsidies may also be linked with conservation requirements to encourage farmers to adopt more sustainable practices. The support should, however, be targeted to highly constrained farmers in remote regions and low-potential zones.

Enabling policies: ... Governments should try to introduce and implement policies that improve returns to land. These may, among other things, include provision of secure rights to land, promotion of non-agricultural employment, and expansion of roads and marketing services in rural areas. Improved returns to agriculture will ultimately reduce rural poverty and enable farmers to pay for the cost of land conservation. Secure rights to land are extremely important, as land-improvement by necessity requires

a long planning horizon. Who dares to plant trees or construct onerous conservation methods if the system does not ensure that the investor would reap benefits in the future?

Community action: The labor-demanding nature of soil and water conservation practices and the reciprocal effects of soil degradation often require cooperative action at the village and community level. Land under communal ownership also requires cooperative management. Therefore, peasant associations should be educated and encouraged to allocate a certain number of days for improving their common resources. Community effort could be directed towards terracing, tree planting, gully rehabilitation, development of watering points, harvesting water and small-scale irrigation, etc. This approach is very promising if other disabling policies are removed and farmers are persuaded to take urgent actions to conserve and improve "public goods" for their common survival. The impressive results of such concerted community effort can be observed in some parts of Ethiopia especially in Tigray.
E-mail: iosbs@ios.nlh.no

Copyright (c) 1999 Addis Tribune.
Distributed via Africa News Online
(www.africanews.org).

Date of Elections Set: Will the Opposition Participate?

Addis Tribune (Addis Ababa)
August 20, 1999

The National Electoral Board announced that May 14, 2000 will be the date for its second set of general elections. The board announced that 58 political parties have announced that they would participate in the national and regional elections, but only seven parties would participate in the parliamentary ones. Although the electoral board has stated this, the parties themselves have released no official word on whether they will participate. This is coupled with fears of an equal opportunity to compete and access to media venues which the ruling party has control of.

The 550 members of the Council of People's Representatives, the lower house, are elected by direct vote for five-year terms. Members of the Council of the Federation are elected by the regional councils. There has been no word on whether the elections will have international observers or be run indigenously.

?????????

**Friedrich Ebert Stiftung (FES)-
The Ethiopia Office_** (erhalten
am 7.Aug. 1999)

Promoting Democracy and Development

The Friedrich Ebert Stiftung began to collaborate with Ethiopia in the early 1960s. It discontinued its operations during the Dergue regime. First activities started after the fall of the Dergue in May 1991 and the Addis Ababa Office formally opened in 1992. An agreement with the Government of Ethiopia in May 1992 was signed manifesting the strong ties with State institutions, civil organisations and academic bodies.

Areas of Co-operation

Since the commencement of its activities in Ethiopia, the FES has been collaborating with a number of Ethiopian partners from the civil society and government structures. Trade unions, professional associations and the Constitutional Commission were among the first partners that FES collaborated with in its first years. Today, the FES has five project lines in the following sectors:

- Promotion of Economic Development
- Strengthening the Judiciary
- Empowering of Women
- Support of the Decentralisation Process
- Co-operation with the Parliament

Promotion of Economic Development

FES-Ethiopia collaborates with partners like the Ethiopian Economic Association (EEA), the Ethiopian Private Industrialists Association (EPIA), and the different institutions under the Addis Ababa University in creating forums for dialogue on issues related to economic

development policies and practices. A number of FES sponsored conferences, workshops, seminars, round table and consultancy services have been conducted in the last five years. Moreover, the outcomes of these conferences and workshops have been published and disseminated to policy makers, practitioners and academics.

The guiding principle behind the support of FES in this sector is that there is adequate local expertise and capability to formulate policies and manage the Ethiopian economy. FES supports the creation of forums whereby various interest groups e.g. politicians, policy makers, policy implementers, private operators and institutions, and academics can debate on issues believed to be important for the promotion of economic development. Thus understanding concerns and perspectives among different interest groups leading to the alleviation of impediments and obstacles to economic development.

Strengthening the Judiciary

The FES supports the newly structured justice sector in Ethiopia through its collaboration with the Federal Supreme Court and the regional courts. A number of seminars and workshops have been conducted for the regional judiciary and for presidents of the regional supreme courts. The seminars focused on building the capacity of the judges and reducing problems that limit the efficiency of the courts in the country. Besides seminars and workshops, law books and *Negarit Gazeta* have been distributed to the courts at the various levels.

The FES also collaborates with the recently established Commission of Constitutional Inquiry. Among other things, the FES arranged and supported study tours for the members of the Commission to South Africa and Germany to study the experiences of the constitutional courts in these countries. The FES hopes to contribute to the promotion of the rule of law and respect for human rights through its involvement.

Empowering of Women

The collaboration of FES in this field aims at contributing to the

awareness of women's rights, educational programs on violations of women's rights and assisting the participation of women in economic and political activities. Our main partners in this field are the Ethiopian Women Lawyers Association (EWLA) and the Ethiopian Women Entrepreneurs Association (EWEA).

Support of the Decentralisation Process

Ethiopia has adopted a democratic federal state structure. The Federal Constitution stipulates a significant degree of decentralised administration. Implementing the constitution requires building up the capacity of the various political and administrative organs in the regions. It is with this in mind that the FES supports activities aimed at strengthening the capacity of the administrative bodies at the middle and lower levels and of the social courts in the regions. FES had supported an extensive training of programme of Tabia and Woreda (County and District) executives and social court judges of the Tigray National Regional State. The training covered topics related to the Federal Constitution, the Tigray Constitution, aspects of the Civil and Criminal Codes, record keeping, correspondence and file management in courts and other issues of local government.

Co-operation with the Parliament

Following the tradition of the FES to work with democratically elected parliaments in countries of the South, FES-Ethiopia has started collaboration with the Federal Parliament (The Council of Peoples Representatives and the House of Federations). Our collaboration with the parliament includes the organisation and support of study tours, seminars and training programs for parliamentarians, preparation of manuals for parliamentarians, and training of the research staff of the parliament.

International Co-operation

The FES maintains 24 project offices in Africa working in similar areas. It also maintains an office in Bruxelles. This network allows an exchange of views between Ethiopia, the other African countries, the European Union and Germany.

Friedrich-Ebert-Stiftung
Ethiopia Office

P.O.Box 8786
Addis Ababa
Tel.: (251-1)613753
Fax: (251-1)613733
E-mail: fes-ethiopia@telecom.net.et
Internet home page: <http://www.fes.de>

Universität Hohenheim

Technical Cooperation Project, ICIPE Addis Abeba/Äthiopien
Landesanstalt für Bienenkunde, Projektdauer 08/1998, Status abgeschlossen, Projektleiter Dr.sc.agr. Klaus Wallner, Beteiligte Institutionen (intern) Wissenschaftliches Zentrum »Landwirtschaft in den Tropen und Subtropen«

Kurzbeschreibung

In Zusammenarbeit mit dem Tropenzentrum der Universität Hohenheim und dem International Centre of Insect Physiology and Ecology wurde im Rahmen des Bio Village Projects eine Stahlform zum Schäumen von Bienenkästen aus Polyurethan entwickelt und in Addis Abeba installiert. Eine Gruppe von 5 Mitarbeitern des ICIPE (International Centre of Insect Physiology and Ecology) wurde in die Herstellungstechnik eingewiesen. Mittlerweile wurden 250 moderne Magazinbeuten hergestellt und an verschiedene Schulungszentren in Äthiopien verteilt. Da Holz in Äthiopien nahezu unerschwinglich ist und auch die Bearbeitung von Holz große Probleme bereitet stellt die Fertigung von Magazinbeuten aus FCKW-freiem Polyurethan eine interessante Alternative für die Entwicklung einer rationellen Imkerei in diesem Land dar.

Verantwortliche des WWW/i3v-Dienstes,
Letzte Aktualisierung: 23.04.1999
i3v

Universität Hohenheim Fakultäten I bis V Fakultät III - Agrarwissenschaften I

Agroforstliche Untersuchungen zur Futter- und Brennholzproduktion von Sesbania in Äthiopien

Institut für Pflanzenproduktion und Agrarökologie in den Tropen und Subtropen, Projektdauer 01/1990 bis 12/1997, Ansprechpartner Leihner, Dietrich E.; Prof. Dr.

Kurzbeschreibung

Das Ziel des Projekts ist, die schnellwachsenden Baumarten Sesbania sesban und Sesbania goezi in ihrer Ertragsstabilität bei wiederholtem Rückschnitt unter tropischen Hochlandbedingungen zu verbessern. Hierfür wurden von 1988 bis 1991 Anbau und Ernteveruche mit verschiedenen Ökotypen und Screeningversuche auf Resistenz gegen anbaulimitierende Schaderreger (Meloïdogyne spp., Mesoplatys ochroptera) in Äthiopien durchgeführt. Entscheidende Verbesserungen werden durch Standort und Sortenwahl erreicht und durch die frühe Direktsaat zu Beginn der kleinen Regenzeit. Für bestimmte Ökotypen ist die Saatgutkarifikation unerlässlich. Signifikante aber in absoluten Zahlen geringere Wirkung ergibt die Inokulation in einem Rhizobienstamm und die Verringerung der Standweite. Während auf trocken-warmen Standorten die niedrigste Schnitthöhe (50 cm) den besten Ertrag bringt, ist es auf feuchtkühlen Standorten der höchste Schnitt (150 cm). Die optimale Schnitffrequenz liegt bei 6 Monaten. Bei der Art S.sesban zeigen die Screening-Versuche deutliche Toleranzmerkmale gegenüber Nematoden, eine ausgeprägte Insektentoleranz tritt nur bei S. goetzii auf.

Verantwortliche des WWW/i3v-Dienstes
Letzte Aktualisierung: 06.08.1998
i3v

?????????

Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ)

Internet, Stand: 2.8.99

Äthiopien, Projekte: Viele lesen - nur wenige lernen

Bildung hat in breiten Teilen des Landes, nicht nur in den städtischen Gesellschaften, einen hohen Stellenwert: Nirgendwo in Afrika sieht man in der Öffentlichkeit so viele lesende Menschen. Statisti-

ken zeigen allerdings geringe Teilnahmen am formalen Bildungssektor. So haben die niedrige Einschulung und der Verbleib in der Primarschule in und auch nach den langen Bürgerkriegsjahren zunächst noch weiter abgenommen. Mädchen im Gegensatz zu Jungen und ländliche Regionen im Vergleich zu Stadtgebieten sind besonders betroffen. Doch es bewegt sich viel: 1994 (New Education and Training Policy) und 1997 (Education Sector Development Programme) wurde von der (Übergangs-) Regierung eine nationale Bildungspolitik formuliert, die eine regionale, kulturelle und unterrichtssprachliche Anpassung an die unterschiedlichen Bevölkerungsgruppen vorsieht und auf erhöhte Relevanz und Qualität der Grundbildung und damit auch auf breitere Nachfrage zielt. Im afrikanischen Kontext ist die eindeutige Entscheidung, die Kinder in den lokalen / regionalen Sprachen zu unterrichten und die Grundbildung in die regionale Verantwortung (Dezentralisierung) zu legen, ein bedeutender Schritt. Jedoch steckt die Umsetzung erst in den Anfängen.

Mit einem Projekt der technischen Zusammenarbeit unterstützt die GTZ im Auftrag des BMZ seit Anfang 1995 eben diesen Prozeß des qualitativen Aufbaus der Primarschule in drei Regionen des Landes, im nördlichen Tigray, im ausgedehnten bevölkerungsreichen Oromia und in zwei abgelegenen und besonders vernachlässigten Zonen der riesigen, multilingualen und -kulturellen Südregion (50 Sprachen!). An den drei Standorten sind regionale Teams mit je einem entsandten pädagogischen Berater tätig. Viele Äthiopier erkennen an, daß dieses Projekt mit der Realisierung der Landespolitik ernst macht.

Die Arbeit setzt auf der Gemeindeebene an: Intensive Diskussionen zwischen Gemeindemitgliedern, Lehrer/innen und Schulleitung mit dem Projektteam führen zu Vereinbarungen, wer wieviel Arbeit und Material zur Rehabilitation der Schulen beiträgt. Damit werden Eltern und Lehrerschaft in das Gespräch und die Mitgestaltung und -verantwortung hineingezogen - warum Schule, für wen Schule, wie Schule? Aus diesen ersten Initiativen entwickeln sich Lehrerfortbildungsprogramme, die

auf die Ausgangslage der einzelnen Schulen hin orientiert sind, da der Bedarf von den Lehrern selbst benannt wird. Oder auch ein regional angepaßter integrierter Curriculumansatz mit dem thematischen Schwerpunkt Umwelterziehung wird entwickelt und in den Schulen umgesetzt. In alle Entwicklungen sind die lokalen Verwaltungen und die Dozent/innen der Lehrerausbildungseinrichtungen einbezogen. Ihr professionelles Selbstverständnis und ihre Arbeit werden damit immer wieder an der Zielgruppe überprüft. Daneben regt das Projekt Autoren zur Produktion von Lesestoff in den lokalen Sprachen, über die Schulmaterialien hinaus, an und unterstützt deren Druck und Verteilung.

Die Bundesregierung hat für die erste dreijährige Phase (2/1995 - 1/1998) DM 7,35 Mio. für das umfangreiche Projekt bereitgestellt. Diese Mittel werden für die Folgephase um DM 4,5 Mio. aufgestockt. Sie folgt auch mit diesem Projekt der Schwerpunktsetzung auf die Grundbildung im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit und der Überzeugung, daß eine verbesserte und deshalb verstärkt in Anspruch genommene Grundbildung hohe Renditen in den Entwicklungsländern erbringt und neben erwarteten wirtschaftlichen Wirkungen, einem Grundbedürfnis und Grundrecht der Menschen entgegenkommt.

Internet: <http://www.bmz.de>
(Konkret: Projekte in Wort und Bild -Äthiopien-)

Heinrich Boell Foundation

Korkorale - Recycling experts (Addis Tribune, October 1, 1999)
.... Roaming the streets of Addis Ababa, korkorales, our home grown career recyclers, will buy almost any item - from tin cans, aerosol cans, glass bottles, plastic containers, all possible varieties of metal products from barrels to discarded metal bed frames. They begin early in the morning before the sun has become too overbearing, and stroll the streets uttering their signature cries „korkoro ale?“ Residents with things to sell call them into their yards to bargain over items they have collected sin-

ce the last korkorale visit. After securing a good days bundle the korkorale then head for the area that is better known as Tchid Tera in Mercato - in the heart of what has become world renowned as the largest open air market in Africa....

Along with partner organizations working in the area of environment and ecology, the Heinrich Boell Foundation has organized a series of activities in honour of World Habitat Day: On Sunday October 3, a community campaign to clean up Woreda 5, kebeles 15, 16 and 21 (from Coca Cola factory up to the heart of Mercato) will take place from 7 am to 9 am. The Addis Ababa Health Office, Woreda 5 Administration and 150 students from environmental clubs in the city's public high schools, sponsored by the organization Lem Ethiopia, will take part in the effort. In the late afternoon and evening, the Heinrich Boell Foundation, in collaboration with the Addis Ababa Environmental Protection Office, the Addis Ababa Democratic Youth Association and the Addis Ababa Democratic Women's Association has organized a twaf (tallow candle) parade which will march from St. George Cathedral to the Meskel Square in honour of World Habitat Day. The march will begin at 5:30 pm and the days programs are scheduled to end by 8:30 pm. The world famous Circus Ethiopia will lead the way and the entire city is invited to join in the celebration. The events are intended to raise awareness regarding urban ecological problems and to foster community participation toward resolving them.

*Heinrich Boell Foundation
P.O.Box 19861, Addis Ababa,
Fax: 251-1-615439
e-mail: hbfa@telecom.net.et*

Aufforstung in West-Äthiopien

Ev.-luth. Missionswerk in Niedersachsen

Als Holzverarbeitender Betrieb sieht sich die kirchliche Bauhandwerkerschule in Tschallia/West-Äthiopien in besonderer Weise herausgefordert, den durch Überweidung, Termitenbefall, Abholzung und Erosion verursachten Schäden am Land durch Wiederaufforstung zu begegnen. Hermann Kruse, Tisch-

lermeister, und seit insgesamt 20 Jahren in verantwortlicher Position an der Bauhandwerkerschule, baute deshalb bereits vor Jahren eine Baumschule auf - Voraussetzung für eine rasch expandierende Aufforstung im Einzugsbereich des Betriebes. Über das Ev.-luth. Missionswerk konnte die Aufforstung im Gebiet Abayani Aira mit Spenden unterstützt werden. Auszüge aus dem Bericht von Hermann Kruse, Dez. 1998:

Der Beginn des Abayani-Aira-Aufforstungsprojektes wurde im November 1994 bei einem Treffen in Hermannsburg ausgelöst, zu dem sich Missionsfreunde und Fachleute mit Interessen an Aufforstung in Äthiopien versammelt hatten. Ziel der Handwerkerschule war es, kahl und nutzlos gewordenes Acker- und Weideland durch Bepflanzen mit Bäumen wieder nutzbringend zu machen und so zur Holzproduktion im Lande beizutragen. Das war mittlerweile in verschiedenen Anpflanzungen ansatzweise gelungen und motivierte, diese Aktivitäten über den Bereich von Tschallia hinaus in stärker betroffene Gebiete auszudehnen. Abayani Aira liegt 5 km von der ehemaligen Missionsstation Aira entfernt direkt an der Straße von Gimbi (Richtung Addis Ababa) nach Dembidolo (Richtung Sudan) unterhalb des Aira-Berges. Die dortige Bevölkerung lebt von der Landwirtschaft und zum Teil auch vom Schmiedehandwerk. Wie überall im Land wird auch dort an den Hängen der Hügel und Berge geackert. Erosion wird mehr und mehr zum Problem, verstärkt noch durch die sehr großen Rinderbestände, die das Weideland über die Maßen strapazieren. Durch schwindende Vegetation hält der Boden weniger Feuchtigkeit und schafft so günstige Bedingungen für Termitenbefall.

Im Sommer 1995 begannen die Arbeiten in Abayani-Aira. Vorausgegangen waren Absprachen mit der Entwicklungsabteilung der West-Synode der Äthiopischen Evangelischen Kirche Mekane Yesus, Verhandlungen mit den örtlichen Behörden und vor allem mit den Dorfvertretern und -bewohnern. Organisiert und begleitet wurde die Aufforstung von der 35 km entfernten Handwerkerschule Tschallia. Alle praktischen Tätigkeiten wurden durch Arbeitssuchende aus der dort ansässigen

Bevölkerung verrichtet. Zu den ersten beiden Flächen in Abayani-Aira kamen bald 2 weitere in unmittelbarer Nähe hinzu, eine in Djarso Abayani und eine in Djarso Harbu. Mit zweckbestimmten Spenden konnte schließlich noch eine fünfte Aufforstungsfläche in Dano Warago finanziert werden, nur 3 km von Tschallia entfernt, dem Standort der Handwerkerschule und der angegliederten Baumschule, wo alle Setzlinge bezogen wurden. Von 1994 bis Juli 1998 konnte das Missionswerk 61.561,23 DM zweckbestimmte Spenden an die Handwerkerschule Tschallia weiterleiten. Insgesamt wurden in den 5 Projekten 675.917 Setzlinge ausgebracht. Alle Flächen sind eingezäunt und werden bewacht. Die Erfahrungen haben gezeigt, dass dieses die wichtigsten Schutzmassnahmen sind. Obwohl wir dagegen vorgehen, entstehen in den ersten Jahren noch hohe Verluste an Pflanzen durch Termitenbefall. Deshalb haben wir in Djarso Harbu bereits 1 Jahr vor der Erstbepflanzung eine Termitenbekämpfungsaktion durchgeführt - ohne Chemie: wir lassen die Nester ausheben. Das Ergebnis wird hoffentlich ein geringerer Befall der Setzlinge sein. Großer Schaden entsteht immer wieder durch Affen, die unter Naturschutz stehen und sich sehr stark vermehren. Pflanzen fallen aber auch den Witterungsumständen zum Opfer. Es kann zu kurzen Trockenperioden während der Regenzeit kommen oder auch zu einer verkürzten Regenzeit. Folgende Baumarten wurden gepflanzt: *Curessus*, *Juniperus*, *Casuarina*, *Gravilia*, *Cordia* *Afrikanica*, *Podo* *Carpos* und einige andere. Je nach Gelegenheit sollen nach und nach Mischwälder entstehen. Insgesamt sind wir mit dem Ergebnis zufrieden. Die Bevölkerung erlebt mit, wie ein künstlich angelegter Wald entsteht, und dass er bereits nach wenigen Jahren Nutzen bringen kann. Das Echo ist allgemein positiv und macht Mut zum Weitermachen.

*Ev.-luth. Missionswerk in Niedersachsen, Postf. 1109
29314 Hermannsburg
Tel. 05052-69240
Fax 05052-69222*

Energiesituation, Erosion, Viehwirtschaft

*Johann Smid - Mitarbeiter von Misereor - (Äthiopienseminar
ELM 8.-10.10.99 in Celle)*

Energiesituation: 95 % Holz, 1 % Elektrizität, 4 % Öl; ca. 50 Mio. Einwohner. 1 Person verbraucht ca. 1 cbm Holz pro Jahr. Unter günstigen Umständen können pro ha 10 cbm Holz produziert werden, d.h. 5 - 10 Mio. ha müssten als Intensivforst angelegt und genutzt werden; bei der Landgröße Äthiopiens von ca. 110 Mio. ha also rd. 5 - 10 % dieser Fläche.

Bis 1900 waren 40 % Äthiopiens mit Wald bedeckt, jetzt nur noch 2 % und die letzten Naturwälder verschwinden schnell: Din Din Forest Western Haraghe, Bale Mountains, Kaffa, Illubabor. Größte Frage ist nach wie vor: Wem gehört das Land, das aufgeforstet werden soll, wem gehören die Bäume und das Holz später? Solange diese Grundfrage nicht geklärt ist, haben die Bauern keinen Anreiz, Bäume zu pflanzen. Versuche mit langfristigen Pacht- und Nutzungsverträgen (20 - 30 Jahre) mit Landwirtschaftsministerium und lokaler Verwaltung haben sich in Washera/Wollo bewährt.

State Forestry ist fast total gescheitert; während der Anarchiezeit 1991-92 ist sehr viel abgeholzt worden. Community Forestry und Closed Area Systems haben sich in Nord-Shoa, Wollo und Tigray ebenso wie im Guraghe Land bewährt, sind aber sonst oft gescheitert; schlimme Beispiele in Kambatta, Hadiya, Wolayta, Haraghe: "Wenn ich die Bäume nicht fälle, holt sie mein Nachbar!" Oft wurde nach dieser Devise 1991-92 vorgegangen.

Intensive Eucalyptus Aufforstungen gibt es um Addis Ababa herum: östlich bis Sendafa, nördlich bis Sululta und westlich bis Holetta, ca. 50 km Radius. Alles dient der Brenn- und Bauholzversorgung von Addis Ababa, jetzt ca. 4 Mio. Einwohner. Eucalyptus zerstört jedoch langfristig den Boden, versauert ihn mit seinen ätherischen Blättern und es kommt zu großen Erosionen.

Beim 3-Steine-Ofen wird nur 10 % der Energie genutzt; bei Holzsparenden Lehmöfen (fuelwood saving chikka stoves) liegt die

Energieausnutzung bei 30 - 60 % !!
(Information von Kurt Brunner).

Erosion: Beispiel Debre Berhan: 300 to Erde pro ha schwemmen weg = 3 cm Oberboden, um 1 to Weizen oder Gerste zu ernten! Es dauert 100 Jahre, bis sich 1 cm Oberboden aufgrund von Verwitterung wieder gebildet hat! Aus Äthiopien werden jährlich 1,6 Mrd. to Erde weggeschwemmt, davon 700 Mio. to von gutem Ackerland! Der Assuan Stausee verlandet, das Wasser breitet sich auf einer immer größer werdenden Fläche aus und verdunstet. Wasser für die Elektrizitätserzeugung durch den Assuan Dam und später für die Bewässerung wird in Ägypten knapp!

Große „Food for Work“ Programme, mit denen Soil Bunds und Fanyaa Yuu Terrassen angelegt worden sind, sind fast alle gescheitert: die Bauern haben die Erosionsschutzlinien und Terrassen fast alle wieder in 1991-92 umgepflügt. Schlimmste Beispiele in Kambatta, Hadiya, Nord-Shoa etc. Jetzt soll laut Ministry of Agriculture mehr mit bodendeckenden Maßnahmen gearbeitet werden. Der Top Down Approach war falsch, man hätte mit den Bauern das Erosionsproblem diskutieren müssen, sie nach ihren Vorstellungen fragen müssen, welche Lösungsansätze lokal gut und machbar sind: „Was sind eure Vorstellungen, was können wir gemeinsam machen?“

Viehwirtschaft: 32 Mio. Stück Vieh, davon nur 4 Mio. Milchkühe mit ca. 2 Liter Milch pro Tag. Boran cattle in Southern, Horro in Western und Barka in Northern Ethiopia. 24 Mio. Schafe, 18 Mio. Ziegen. Vieh, Schafe, Ziegen meist Fleischproduktion, wenig Milch. Milchpulver wird eingeführt und z.B. in Shola/A.A. wieder zu Milch in Plastiktüten aufbereitet. 4 Mio. Esel, 3 Mio. Pferde und Maultiere, 1 Mio. Kamele.

Nomadic Areas: Danakil (Afars and Issas), Ogaden (Somali), Süd-Äthiopien an der Kenia-Grenze und West-Äthiopien an der Sudan-Grenze, Gebiete meist unter 1.000 m. Nomaden ziehen mit ihren großen Viehherden dem Regen und schnellwachsendem Gras hinterher. Milch wird direkt genutzt und manchmal auch Blut. Vieh wird auf großen Märkten wie in Bati, Dire Dawa und Jijiga gegen Mais und Hirse eingetauscht. Es fehlen gro-

ße Schlachthöfe wie z.B. Kera in Addis Ababa oder in Kombolcha. Vieh müsste mehr und besser vermarktet werden. Die Grundeinstellung ist jedoch häufig immer noch, je mehr Vieh, desto angesehener! Bei Dürrekatastrophen verendet dann viel Vieh, Preise fallen total: 1 Sack Hirse = 1 Kuh, sonst mindestens 10 - 20 Sack Hirse pro Kuh. Zu große Viehherden führen aber zur Überweidung, alles wird abgefressen und dann gibt es wieder Erosion und somit sind Dürrekatastrophen teils auch selbst gemacht. Andererseits dient Vieh generell eben auch als Sparreserve; bei der Geldinflation des äth. Birr ist das durchaus vernünftig. Die Viehhaltung in Kambatta und Hadiya konnte stark verbessert werden: Holstein Friesian wurden eingekreuzt und die Milchleistung erhöhte sich auf 6 - 10 Liter pro Tag. Das Vieh wird im Stall gehalten und Gras zugefüttert. Der Mist wird als Dünger auf dem Feld verwendet!

In West-Äthiopien breiten sich die Tsetse-Fliegen immer mehr aus. 150.000 km² und 5 Mio. Stück Vieh sind betroffen. Tsetse verursacht bei Rindern Trypanosomiasis (Schlafkrankheit); Folge: keine Ochsen, zu wenig Feldbestellung und es kommt zu örtlichen Hungersnöten.

Im äthiopischen Hochland werden seit Urzeiten Ochsen und Hakenpflug zur Feldbestellung eingesetzt. Weil es kaum noch Wald, Bäume und Brennholz gibt, wird getrockneter Viehdung als Brennmaterial zum Kochen eingesetzt. Auf diese Weise werden dem Boden aber nur Nährstoffe entzogen, keine kommen über Mistdüngung zurück, die Bodenfruchtbarkeit nimmt schnell ab und Erosion setzt verstärkt ein. In den letzten Jahren kommt immer mehr importierter Mineraldünger zum Einsatz, die Bauern verschulden sich, die Humusschicht und organische Masse im Boden nimmt immer mehr ab (Urea is burning the organic matter content in the topsoil!) und langfristig werden die Erträge wieder sinken, weil der Kunstdünger nicht mehr wirkt, besonders in wärmeren Gebieten: Höhenlagen von 1.000 - 1.700 m.

Watersan 99 Exhibition Opens August 30

(Addis Tribune) August 20, 1999

The Watersan 99 Exhibition and the annual Water Engineering and Development Center Conference will be held from August 30 to Sept 2 at the ECA Conference Center. The conference will deal with water and sanitation projects in developing countries and will include an exhibition of water project equipment from approximately twenty companies working in developing countries. The conference will be attended by social scientists, engineers, chemists, field workers and other involved in decisions concerning water issues in the communities. The topics of the conference will range from hygiene education, working with NGO's and private sector involvement in community management.

The conference as well as the exhibition is an excellent opportunity for people to get involved with water issues, a major concern of the next millennium. Ethiopia is itself a multi-billion dollar marketplace and has a large potential for water initiatives. The meeting is also an opportunity for engineers and other skilled professionals who share a similar work background to exchange ideas and technological advancements.

The Watersan 99 is an exhibition that will include displays from about twenty companies working in countries such as South Africa, Israel, and the United States. Most of the companies participating are from South Africa, where the Watersan exhibition has been held in the past two years. Anybody interested in attending the conference or the exhibition should contact Tambek at Tel 615228/29 or fax at 615227.

Frage: Wo ist die CD erhältlich ???

EthioSoft'96: A Technology Introducing Ethiopia

The Monitor (Addis Ababa)

July 27, 1999

By Seble Bekele

Addis Ababa - It is fascinating to see one's language, culture and country projected to the whole world through a readily accessible and user friendly technology.

A firm by the name Ethio-Software Development Company, three years ago came up with a CD ROM,

EthioSoft'96-the first software in the history of computer technology which pronounces the alphabet and reads aloud text written in Geez. The founder of the company and the producer of the product, Ato Tamerat Zewdie, has sold the CD all over the world and it has been a year since the product entered the market in Ethiopia "The world still sees Ethiopia only in light of recent misfortunes, not as a nation imbued with rich ancient heritage that is well on its way to a greater prosperity," Tamerat says.

EthioSoft'96 was created to teach the Ethiopian culture and one of its languages, Amharic. It allows users to learn the Amharic language and visit some of the historic sites of ancient Ethiopia.

Its unique design enables users to employ the software with either English or Amharic prompts and audio. Tamerat also chairperson of educational department in Ethiopian St. Mary Church in Washington DC, said in producing such software his main targets were children of Ethiopian immigrants, people who left the country at a younger age and have forgotten the language.

He said as the revenue of the product goes to Ethiopian community centers children in these centers are indirect beneficiaries as well. The CD ROM teaches the language starting from the Geez alphabet. These are presented in 12 groups and as users click on a letter it would be pronounced. In the quizzes-users are expected to either click on the correct letter when the corresponding sound is heard or drag and drop the correct alphabet into a basket.

"Most children like the quizzes, they make the learning [process] interactive, so easy and fun," Tamerat says. Users can even practice writing the alphabets on the software.

To boost their knowledge about the alphabets it provides 640 two to five letter words all of which associate with each group of the alphabets. Useful phrases such as greetings, nouns and pronouns and body parts as well as names of colors, animals, food items, and utensils are included in the directory.

The CD uses short stories and poems-"Advices of The Wise"-to enhance the reading skills of users. Most interestingly all stories are

based on Ethiopian traditional values and constitute stories that were told and retold to many Ethiopians as children.

Some of them deal with subject matters such as goodness, kindness, respect for the elderly and wisdom. The poems are stories borrowed from a series of small books that were previously used as text books, Tarikena Messale.

Tamerat says his product is unique in the sense that it reads out a text written on the word processor. Here users can listen to the whole written text or a selected portion or even a saved text being read.

And to make it easier for users to type on the worksheet using the alphabets the keyboard layout is installed. "What you type is what you hear, there is no better way to learn both the written and spoken language all at the same time," Tamerat said.

Users are given the opportunity to come into direct contact to the different historic sites of Ethiopia and its people in the CD's "Ethiopia The Beautiful" section. Video clips showing the castle of King Fassil, the churches of St. Lalibella, Nile Falls and Awash River are displayed each running for one and half minutes.

Other eye-catchers include the church ceremonies, a woman making Injera and beautiful Ethiopian women dancing Eskista. There are also slide shows of landscape of Ethiopia, hair styles of Ethiopian women, Axum and Gondar as well as the ancient castles of Gondar all accompanied by classical music in the background.

What is more-the CD has some 52 selected songs of Ethiopia's famous singers. About 10 versions of Tezta songs with Kirar and Masinko are also available.

Here users can play all the songs continuously for three hours. An interesting collection of stamps recount Ethiopia's endemic animals, events that took place in the country, its past leaders and cultural heritage.

These stamp collections can also serve as a screen saver. Tamerat who studied computer science and has worked in the field for the last 18 years plans to have another edition of the CD within the next six months.

He said the new edition would be a mini-encyclopedia laden with

recent information covering all the regions of Ethiopia.

Copyright (c) 1999 The Monitor - Addis Ababa. Distributed via Africa News Online (www.africanews.org).

DÄV-News

Ideen der Arbeitsgruppe Landwirtschaft

Die Arbeitsgruppe Landwirtschaft befaßt sich mit der Situation der Landwirtschaft in Äthiopien. Wir haben uns vorgenommen, im Rahmen unserer, wenn auch sehr bescheidenen Möglichkeiten, z.B. durch Denkanstöße, einen Beitrag zu einer Verbesserung der gegenwärtigen Situation zu leisten.

Zunächst wurde die Frage einer Propagierung der pfluglosen Direkteinsaat diskutiert. In der Diskussion zeigte sich die Schwierigkeit, wie und wo diese Methode im landwirtschaftlichen System Äthiopiens verankert werden könnte. Dieser Ansatz wurde daher vorläufig zurückgestellt.

Wir haben uns dann der Reinigung von verschmutztem Oberflächenwasser mit Hilfe von pflanzlichen Inhaltsstoffen zugewandt. Insbesondere über die wasserklärende Wirkung der gemahlene Samen des Kohlbaumes (*Moringa stenopetala*) liegen bereits zahlreiche positive Untersuchungen aus mehreren afrikanischen Ländern vor. Auch eine Reihe von Experimenten in Äthiopien sind sehr vielversprechend verlaufen (siehe hierzu auch das Schwerpunktthema in den „Informationsblättern“ des DÄV (01/98) von Mai 1998.

Wir sind davon überzeugt, daß diese Methode die hygienischen Verhältnisse für die ländliche Bevölkerung deutlich verbessern

kann. Leider stagniert die weitere Propagierung des Einsatzes von Moringa in Äthiopien derzeit, weil die erforderlichen Strukturen, die Initiative und offenbar auch die finanziellen Mittel fehlen.

Hier sehen wir einen Ansatzpunkt, von Seiten des DÄV aktiv zu werden.

Wir planen zunächst folgende Schritte:

Sammlung aller Erfahrungen und wissenschaftlicher Ergebnisse, die bisher afrikaweit mit Moringa und anderen relevanten Pflanzen zur Klärung von Wasser gemacht wurden (z. B. GTZ in Malawi; franz. Hilfsorganisation im Tschad; BASF etc.)

In der Gemeinde Qola Shara bei Arba Minch ist 1995 ein sehr erfolgreicher Feldversuch zur praktischen Erprobung von Moringa-Samen durchgeführt worden. Wir wollen versuchen, über Aschalew Hunde, den damaligen Projektleiter, eine Evaluierung des heutigen Projektzustandes vornehmen zu lassen.

Wir haben ins Auge gefaßt, über äthiopische Ausbildungsinstitutionen die Anwendung von Moringa-Samen zu propagieren. Erste Kontakte zum "Agricultural College" in Awassa sind schon geknüpft worden. Wir sind der Meinung, daß vor allem die Landwirtschaftlichen Hochschulen mit ihren Departments für „Home Economics“ aber auch Institutionen der Lehreraus- und fortbildung als Ansprechpartner infrage kommen.

Wir möchten langfristig einen Informationspool bilden, über den wir unsere gesammelten Informationen an interessierte Stellen weitergeben (z. B. TU-Aachen, BASF), und diese gegebenenfalls auch vernetzen. Ein Hintergedanke dabei ist es, auf diese Weise vielleicht Unterstützung (ideell oder finanziell) für weitere Vorhaben in Äthiopien zu erhalten.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich weitere Interessenten (aus den Reihen des DÄV, aber natürlich auch von außerhalb) für das Anliegen unserer Arbeitsgruppe „Moringa“ finden würden. Für Denkanstöße und Hinweise wären wir sehr dankbar.

Kontaktadresse:
Eggert Göttsch
Scharweg 72

24149 Kiel
Tel. + Fax: 0431/27530
e-mail: KKuhl18703@aol.com

Initiative zur Förderung gewaltloser Konfliktaustragung in Äthiopien

Kurzer Bericht aus der AG

Die auf der letzten MV gegründete Initiative zur Förderung der gewaltlosen Konfliktlösung in Äthiopien hat erste Schritte unternommen. Herr Florack-Genotte und Herr Frey hatten sich an verschiedene Schulen in Äthiopien gewandt mit der Frage, ob an einer Zusammenarbeit Interesse besteht. Frau Sabine Peter, Ethiklehrerin an der Schule der Evangelischen Gemeinde Deutscher Sprache, die als Erste ihr Interesse bekundete, bekam daraufhin Literatur zur Thematik geschickt, die sie in diesem Schuljahr im Vocational Training Kurs einsetzen will. Sie hat auch zugesagt, über ihre Erfahrungen Rückmeldung zu geben. Herr Getachew und Herr Storck planen ein Gespräch mit Herrn Bennhöfer vom Nds. Missionswerk in Hermansburg über die Möglichkeit einer Zusammenarbeit mit der Mekane Yesu Kirche. Herr Bennhöfer war im Sommer in Äthiopien und wollte sich darüber erkundigen. Weitere Schritte sollen erst nach den Erfahrungsberichten von Frau Peter und Herrn Bennhöfer unternommen werden.

Prof. Dr. H. Storck

Nächste DÄV-Mitgliederversammlung

Schon mal als Terminhinweis für das Jahr 2000. Unsere nächste Mitgliederversammlung wird vom

10.3.-12.3.2000

in der Jugendherberge in Göttingen stattfinden.

Wer Vorschläge zur inhaltlichen Gestaltung hat, möchte sich bitte bis Anfang Januar bei Helga Tewes oder Lutz Crackau melden und diese vorschlagen. Der Vorstand wird sich im Januar treffen, um die MV vorzubereiten.

?

Buch- und Lesetips

The Monuments of Aksum

von
David w. Philippson

basiert auf dem Werk von Enno Littmann etc. „Deutsche Aksum Expedition von Reimer“, Berlin 1913 ISBN 1.872566 11 1, Addis Abeba 1999

Menschenrechte

Äthiopien - Noch auf dem Weg zur Demokratie!

Zeitschrift der Internationalen Gesellschaft für Menschenrechte
Deutsche Sektion
Postfach 10 11 32
60011 Frankfurt
ISSN-0171-5976
Fax: 069-4207833

Die Situation der Menschenrechte in Äthiopien

Internationale Gesellschaft für Menschenrechte
Deutsche Sektion
Arbeitsgruppe München
Jürgen Thierack
Rudolfstr.1
82152 Planegg
Tel: 089-8598440
Fax: 089-87139357

Rundbrief Äthiopien

Amnesty international

Hrsg. Ai-Äthiopien/Eritrea
Koordinationsgruppe
Johanna Bienert
Feuerbacher Weg 6
70192 Stuttgart

War in the Horn

The Conflict between Eritrea and Ethiopia
von Patrick Gilkes/Martin Flaut
ISBN 1.86203 0596
Plymouth 1999

Guerra Ethiopica 1935-36

von Ferdinando Pedriale
Hrsg. Stato Maggiore Aeronautico
Rom 1997 (ital.)

Buchbesprechung

von Eggert Göttisch

Seit dem Sturz des DERG-Regimes im Jahre 1991 und den damit - zunächst - verbundenem Ende kriegerischer Auseinandersetzungen wurde Äthiopien zunehmend als Reiseland attraktiv, zumal nun auch Individualtouristen das Land wieder bereisen konnten. Abzulesen ist dieser Reiseboom auch an einer wahren Flut von Reiseführern und Bildbänden, die in den letzten drei Jahren allein auf dem deutschen Buchmarkt erschienen sind.

Die zwei aktuellsten Reiseführer (beide erschienen 1999) möchte ich hier vorstellen:

„Äthiopien“

**Hildemann, Katrin
Fitzenreiter, Martin**

erschieden in der Reihe „Reise Know-How“ des Därr-Verlages, 475 S., 44,80 DM.

Dieser Reiseführer ist ein wahrer Glückstreffer, der mit „Herzblut“ und enormem Sachwissen geschrieben wurde. Beide Autoren haben längere Zeit in Äthiopien gelebt und gearbeitet und buchstäblich alle Winkel des Landes bereist. Die Liebe zum Lande und das tiefe Verständnis für seine Menschen, das aus dem Buch spricht, haben mich für diesen Reiseführer eingenommen.

Die allgemeinen Kapitel zur Geschichte, Kultur, Wirtschaft, Politik etc. sind derart faktenreich und fundiert, daß man das Buch getrost auch als Nachschlagewerk von hohem Rang benutzen kann.

Im praktischen Reisetil wird das Land in neun Regionen eingeteilt (incl. der Hauptstadt), die auf exakt beschriebenen Routen ausführlich erschlossen werden: eine wahre Fundgrube von Informationen, sowohl was das Hintergrundwissen als auch was die praktischen Hinweise

(Unterkunftsmöglichkeiten, Restaurants, Märkte, etc.) angeht.

Es sind nur wenige Punkte, die mir an diesem Reiseführer nicht so gut gefallen haben. So sind die Informationen zu Flora und Fauna nicht immer ganz akkurat (z. B. bei der Beschreibung der Vegetation des Simien NP, S. 304). Es gibt zwei Einschübe von Farbbildern, ansonsten sind alle Fotos und Karten -

wohl aus Kostengründen - in einem eher unattraktiven grauen Schwarz-Weiß gehalten. Die Karten erschienen mir mitunter schwierig nachvollziehbar (z. B. der Stadtplan von Gondar, S. 276). Aber diese Kritikpunkte sind letztlich „peanuts“; kurzum: ein ausgesprochen empfehlenswertes Buch über Äthiopien!

„Äthiopien - Das Dach Afrikas“

Waterkamp, Rainer

Goldstadt-Reiseführer, Band 203, Goldstadt Verlag, 335 S., 34,80 DM

Der Autor ist Reisejournalist, der bereits einige Reiseführer geschrieben hat und Äthiopien auf mehreren Reisen (z. T. offenbar in organisierten Reisegruppen) - auch „abseits der Touristenpfade“ (Eigenwerbung) - seit 1988 kennengelernt hat.

Entsprechend routiniert und touristisch ist der Reiseführer ausgefallen. Der aufmerksame Leser spürt die typisch touristische Distanz des Autors zum bereisten Land. Er ist zwar immer wieder fasziniert, aber bleibt irgendwie auch „draußen vor“. Ganz lebendig (im Sinne eines Abenteuerurlaubes) sind seine drei Beschreibungen von Trekkingtouren (Omo/Maji; Simien NP.; Bale Mts.NP.). Ansonsten führt er uns auf 19 Touren routiniert durch das Land. Hintergrundinformationen sind eher dürftig, um so reichlicher wird der Leser mit eher nichtssagenden Impressionen des Autors versorgt - da „schrauben sich Straßen in mächtigen Serpentina“ (S. 109) oder „die Sonne zieht einen Vorhang über die Landschaft, sanft und dunkel wie Samt“ (S. 110), in den Nationalparks „tummeln“ sich die Tiere (S. 142), darunter sogar, Wunder über Wunder, geheimnisvolle „Tapirböcke“ (S. 133), die Landschaft ist „bezwingend“, alles mögliche ist „herrlich“, „grandios“ oder gar „überwältigend“. Schwafeleien dieser Art (und schlimmer) sind teilweise derart penetrant, daß die Lektüre des Buches kein Vergnügen mehr bereitet. Die ca. 90-seitige allgemeine Einführung ist aus bekannten Quellen zusammengeschrieben worden; man hat das alles anderswo schon fundierter gelesen.

Ein ausgesprochener Pluspunkt dieses Reiseführers ist seine optische Aufmachung. Er ist durchweg mit teilweise erstklassigen Farbphotos verschwenderisch ausgestattet (deren Beschriftung allerdings oft Wünsche offen läßt). Die farbigen Reliefkarten mit den jeweiligen Reiserouten sind hervorragend. Auch die Ortspläne und Kartenskizzen zur Geographie des Landes bestechen aufgrund ihrer Farbigekeit durch sehr gute Übersichtlichkeit.

Interessant ist auch ein Tierführer (57 Seiten) im Anhang, der in Fotos und Zeichnungen (dürftig) die wichtigsten Großsäuger und Vögel der äthiopischen Fauna vorstellt. Auch wenn der Tourist die meisten der gezeigten Tiere niemals zu Gesicht bekommen wird, so sind die Hinweise auf die Verbreitung der einzelnen Arten im Lande doch sehr informativ.

Fazit: Optisch ist dieser Reiseführer wahrhaft professionell, ein echter „Leckerbissen“ fürs Auge, inhaltlich jedoch eher „Fast-food“ (gerade auch im Vergleich zum Reiseführer des Därr Verlages) für den eiligen Durchreisenden, der in 2 Wochen so viele Eindrücke wie möglich konsumieren möchte.